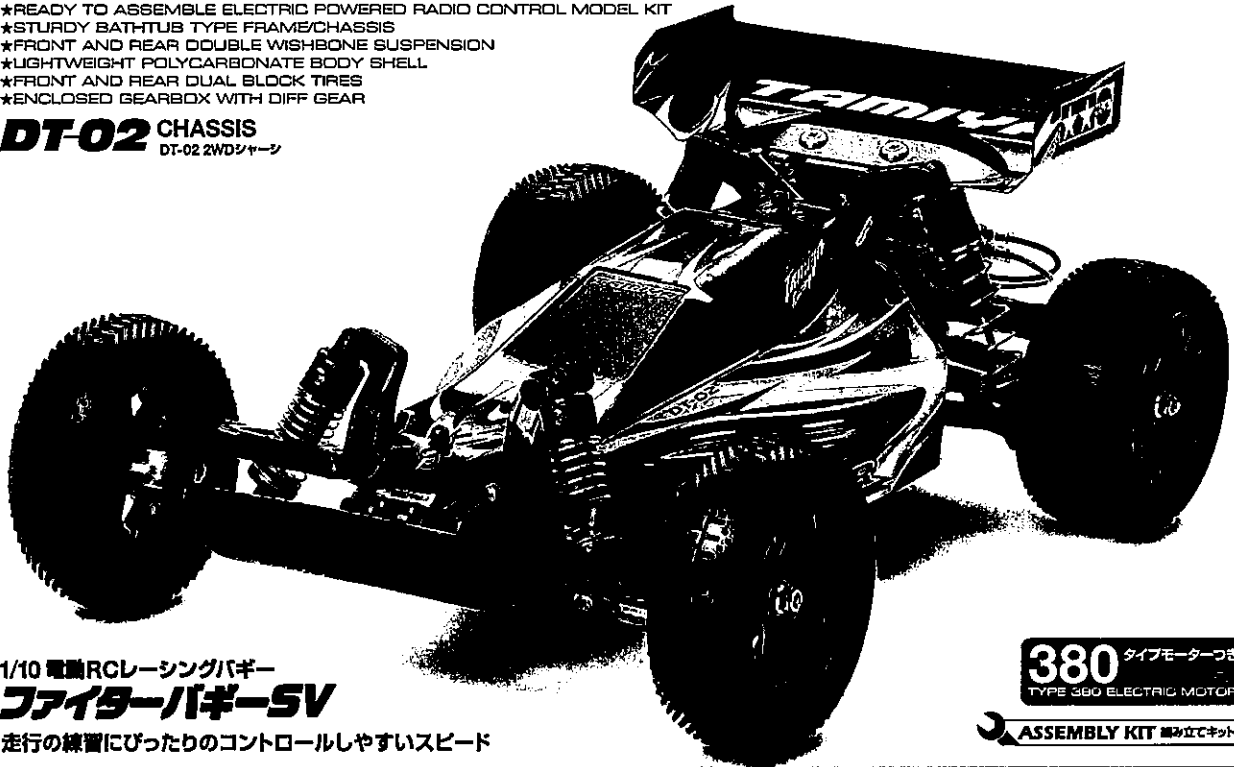


# FIGHTER BUGGY SV

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER FIGHTER BUGGY SAND-VIPER

- \*READY TO ASSEMBLE ELECTRIC POWERED RADIO CONTROL MODEL KIT
- \*STURDY BATHTUB TYPE FRAME/CHASSIS
- \*FRONT AND REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION
- \*LIGHTWEIGHT POLYCARBONATE BODY SHELL
- \*FRONT AND REAR DUAL BLOCK TIRES
- \*ENCLOSED GEARBOX WITH DIFF GEAR

**DT-02 CHASSIS**  
DT-02 2WDシャーシ



1/10 電動RCレーシングバギー  
**ファイターバギー-SV**

走行の練習にぴったりのコントロールしやすいスピード

**380** タイプモーターつき  
TYPE 380 ELECTRIC MOTOR

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

## Start your RC career here!

R/C cars are really fun and are very easy to drive!

1

Throttle

Steering

2

Flick it on!

You can control it from distance!

3

Practice with empty cans etc.

4

Race with your friends!

START!

5

Don't play on roads!

Remove battery after use.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# FIGHTER BUGGY SV

●組み立てになれていない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE



### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーにはESC (電子式スピードコントローラー) 付きの2チャンネルプロポセットが必要です。タミヤからは送・受信機、ESC、サーボ付きの2チャンネルプロポセットや、送・受信機、ESC、サーボに走行用/バッテリーと充電器が付いた2チャンネルプロポセットの「電動RCドライブセット」が揃っていますので、ご利用ください。説明書ではタミヤ・エクスペックGT-I 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付きで説明してあります。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用/バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用/バッテリー専用です。専用充電器とともにご利用ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

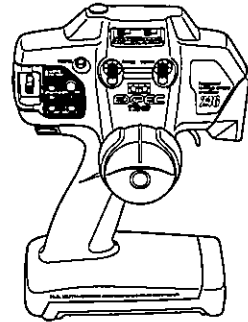
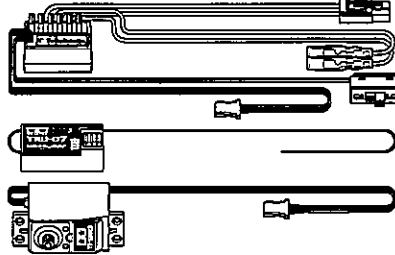
### タミヤ・エクスペックGT-I 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT-I 2.4G R/C system

Tamiya EXPEC GT-I 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

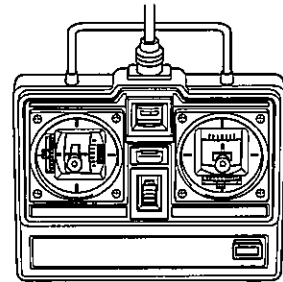
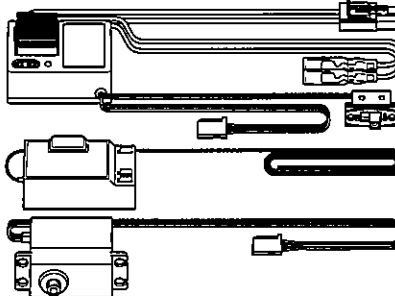
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

### ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



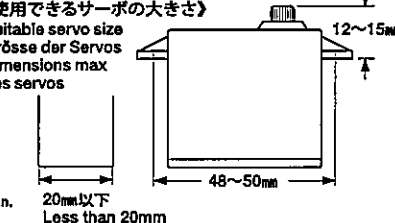
タミヤ走行用/バッテリー / 専用充電器  
Tamiya Battery Pack / Compatible charger  
Tamiya Akkupack / Geeignetes Ladegerät  
Pack d'accus Tamiya / Chargeur compatible

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。

★Use standard size servo.

★Servos in Standardgröße verwenden.

★Utiliser un servo de taille standard.

### 《使用する塗料》

TAMIYA PAINT COLORS

TAMIYA-FARBEN

PEINTURES TAMIYA

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-4 ●ブルー / Blue / Bleu / Bleu

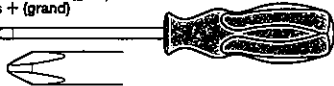
● ポリカーボネートは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。  
Paint body as you like using Tamiya paints.  
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.  
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



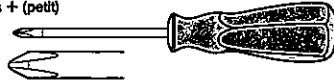
### 《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



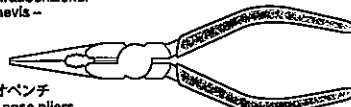
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



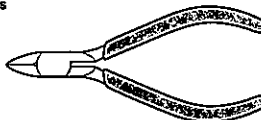
-ドライバー  
- Screwdriver  
- Schraubenzieher  
Tournevis -



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincers à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincers coupantes



クラフトナイフ  
Modelling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßscheiber hilfreich sein.

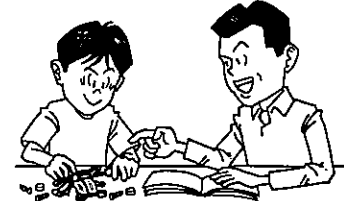
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



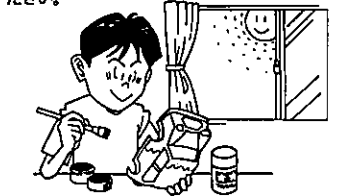
●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



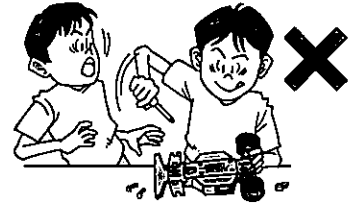
●うまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

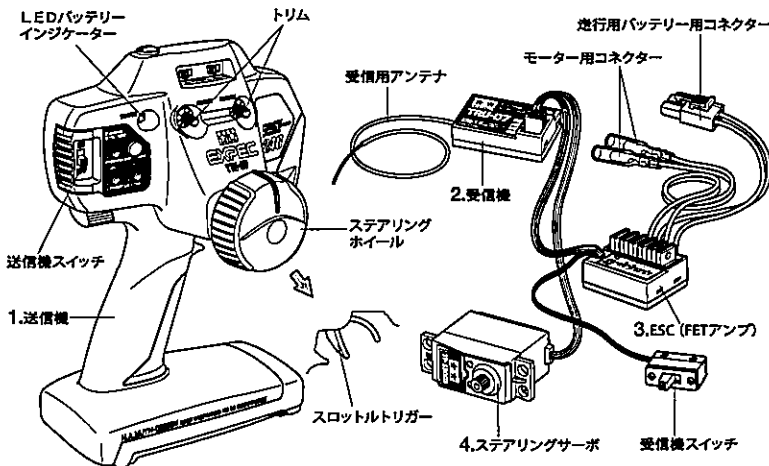
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

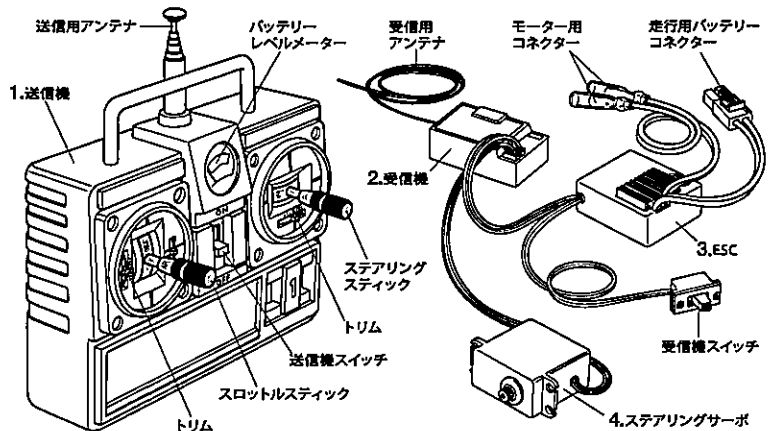
### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・エクスペック GT-1 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT-1 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《プロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

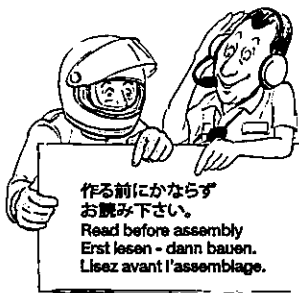
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le bial de l'antenne.  
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかねらず  
お読み下さい。  
Read before assembly  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

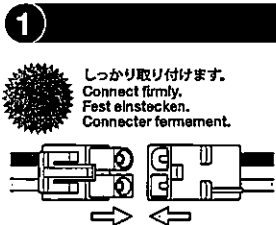
Stellen mit diesem Zeichen erst Fett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Graisse les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

# A

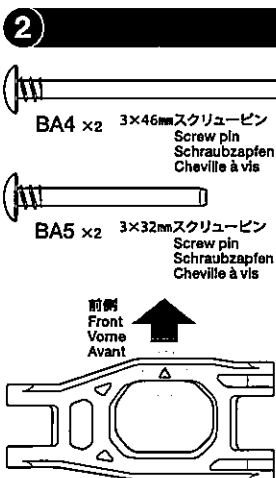
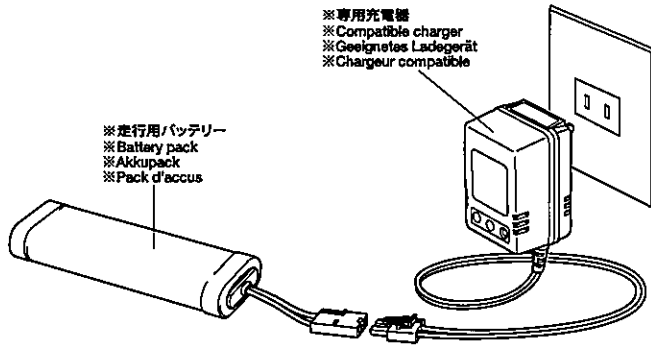
1~13  
袋Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A



## 1

走行用バッテリーの充電  
Charging battery pack  
Aufladen des Akkupacks  
Charge du pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。  
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.  
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



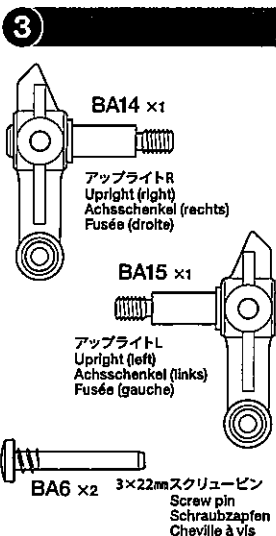
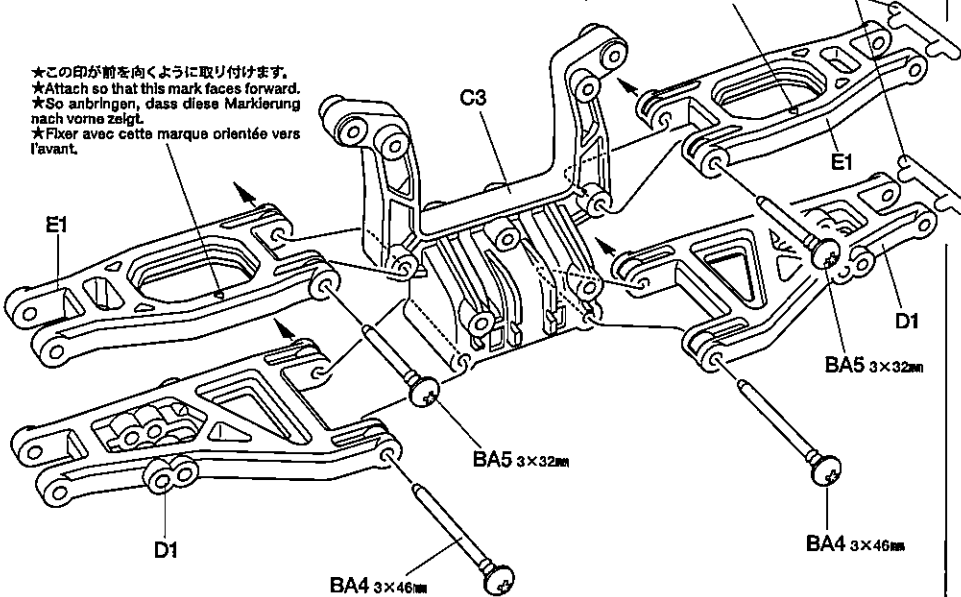
## 2

フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

★この印が前を向くように取り付けます。  
★Attach so that this mark faces forward.  
★So anbringen, dass diese Markierung nach vorne zeigt.  
★Fixer avec cette marque orientée vers l'avant.

★この印が前を向くように取り付けます。  
★Attach so that this mark faces forward.  
★So anbringen, dass diese Markierung nach vorne zeigt.  
★Fixer avec cette marque orientée vers l'avant.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

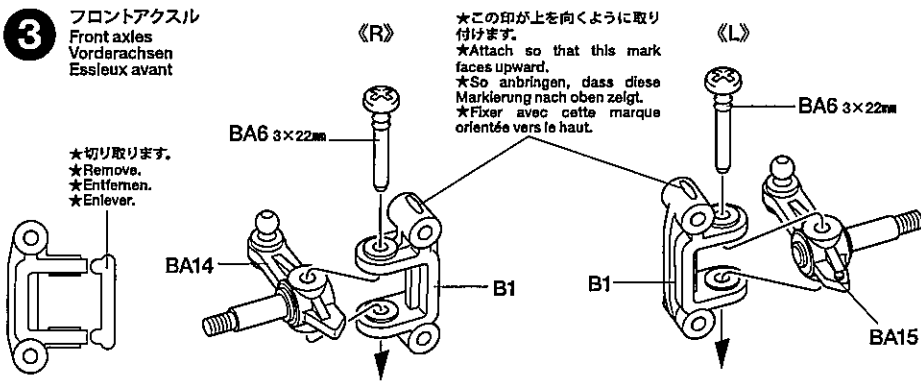


## 3

フロントアクスル  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

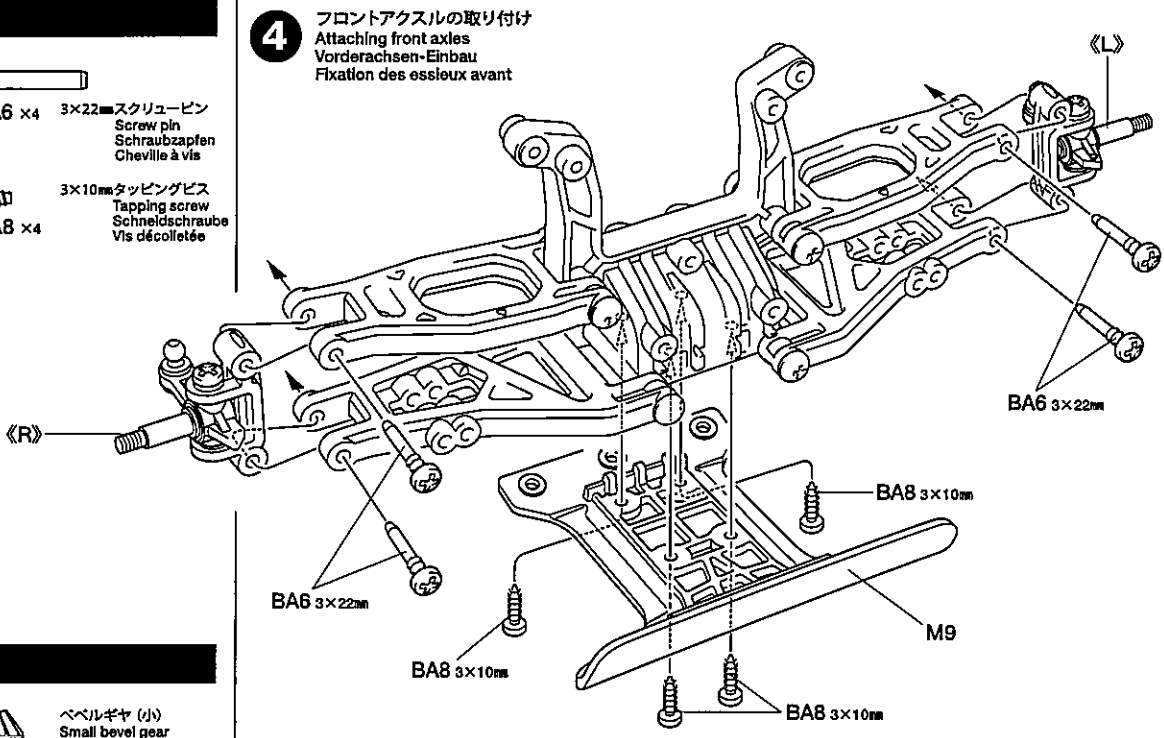
★この印が上を向くように取り付けます。  
★Attach so that this mark faces upward.  
★So anbringen, dass diese Markierung nach oben zeigt.  
★Fixer avec cette marque orientée vers le haut.



4

BA6 x4 3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

BA8 x4 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée



5

BA1 x3 ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad Klein  
Petit pignon conique

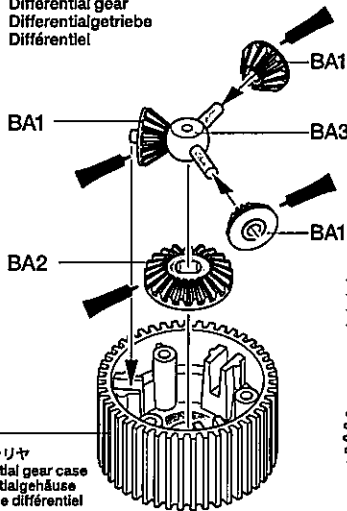
BA2 x2 ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

BA3 x1 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

BA10 x3 2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée

5

デフギヤの組み立て  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel



GB2  
デフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

★ミゾに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Rille richtig eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

6

BA11 x2 1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

BA13 x1 5×45mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

TAMIYA CRAFT TOOLS

SIDE CUTTER for PLASTIC

側切ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

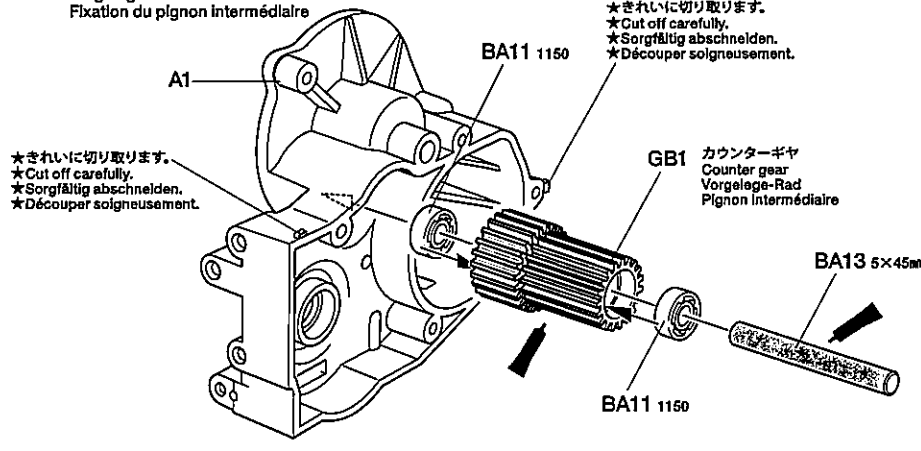
LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

6

カウンターギヤの取り付け  
Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



★きれいに切り取ります。  
★Cut off carefully.  
★Sorgfältig abschneiden.  
★Découper soigneusement.

★きれいに切り取ります。  
★Cut off carefully.  
★Sorgfältig abschneiden.  
★Découper soigneusement.

GB1  
カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

7

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décolletée  
BA8 ×4

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BA11 ×2

8

2.6×5mm トラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA9 ×2

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BA11 ×2

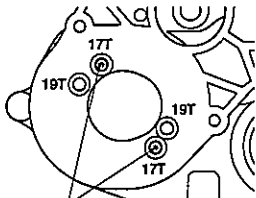
3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecou  
BA12 ×2

BA13 ×1 5×45mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

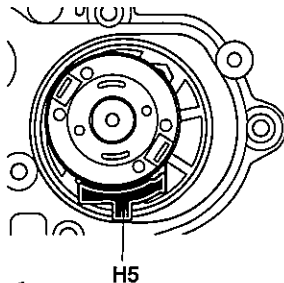
9

3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×2

《モーターの取り付け位置》  
Motor position  
Motor-Position  
Position du moteur



★この穴を使用します。  
★Use these holes.  
★Diese Löcher benutzen.  
★Utiliser ces trous.



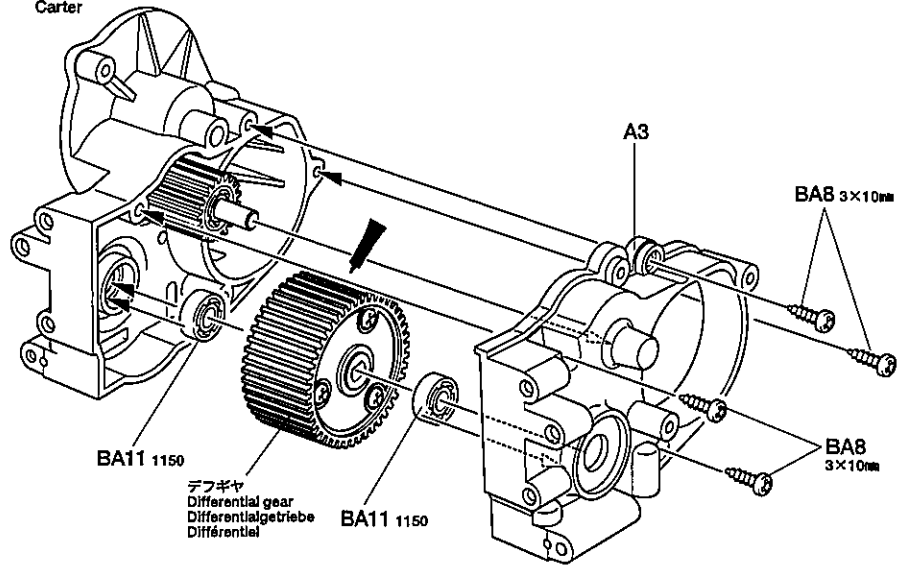
H5



★モーターの取り付け向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

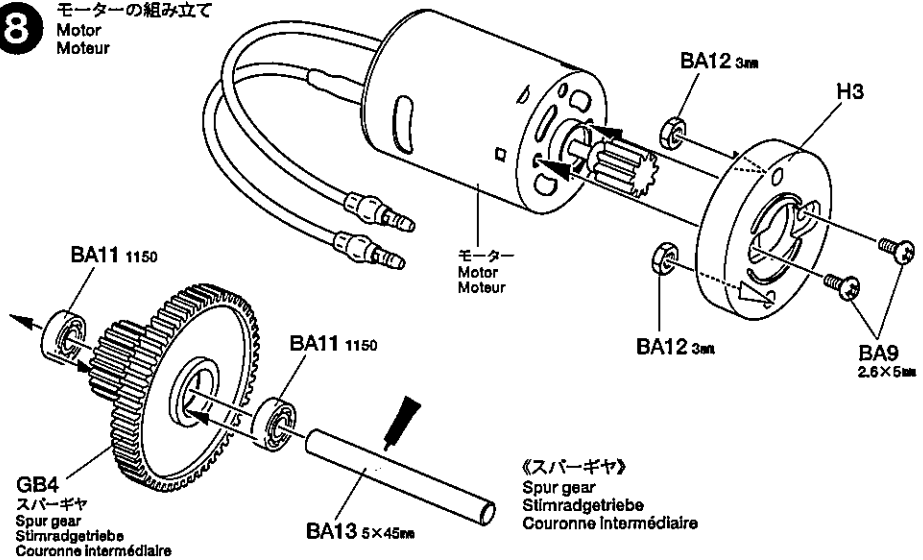
7

ギヤケースの組み立て  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



8

モーターの組み立て  
Motor  
Moteur



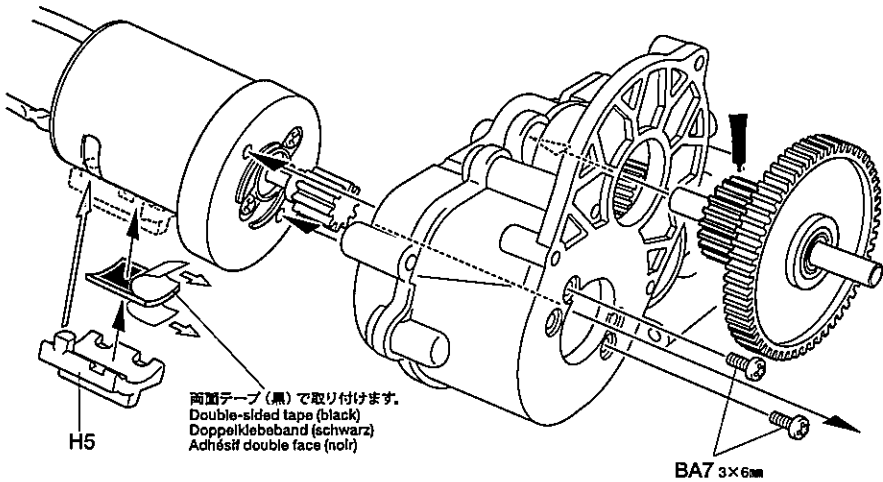
9

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

《両面テープの切り取り》  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



★図の大きさに切って使います。  
★Cut into shown size.  
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.  
★Découper à la taille indiquée.



両面テープ (黒) で取り付けます。  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

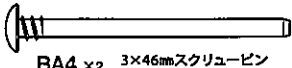
BA7 3×6mm

10



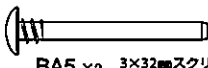
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée

11



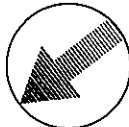
BA4 x2 3×46mmスクルーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

12



BA5 x2 3×32mmスクルーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》  
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも優される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK  
All thinners damage plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

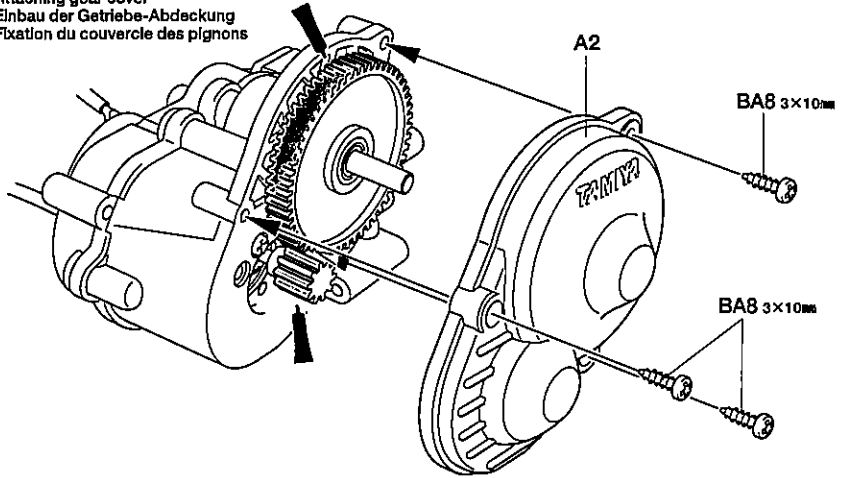
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN  
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

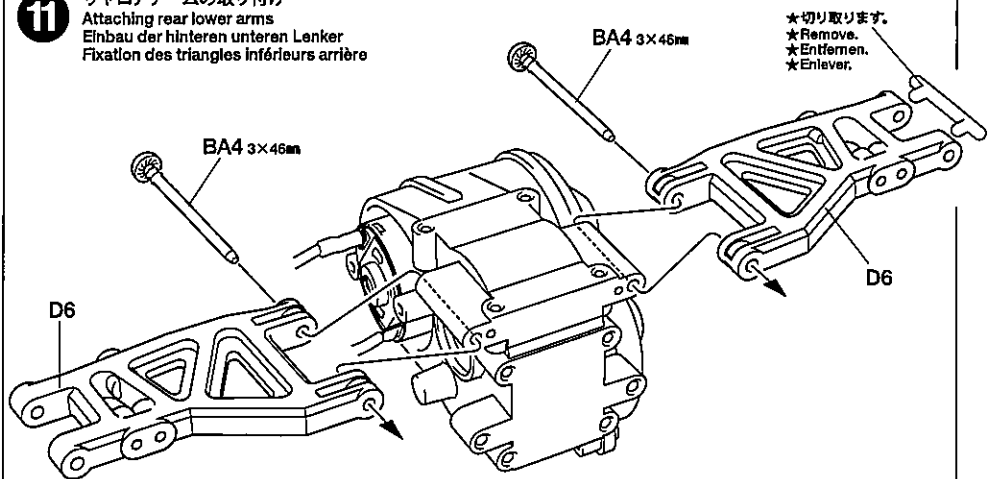
10

ギヤカバーの取り付け  
Attaching gear cover  
Einbau der Getriebe-Abdeckung  
Fixation du couvercle des pignons



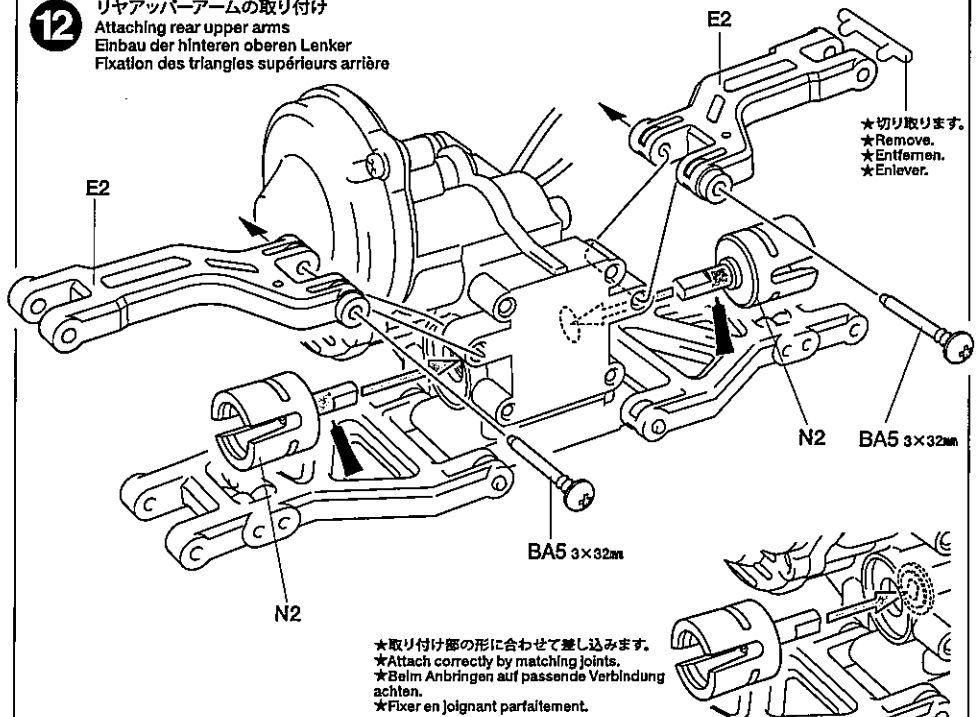
11

リヤロアアームの取り付け  
Attaching rear lower arms  
Einbau der hinteren unteren Lenker  
Fixation des triangles inférieurs arrière

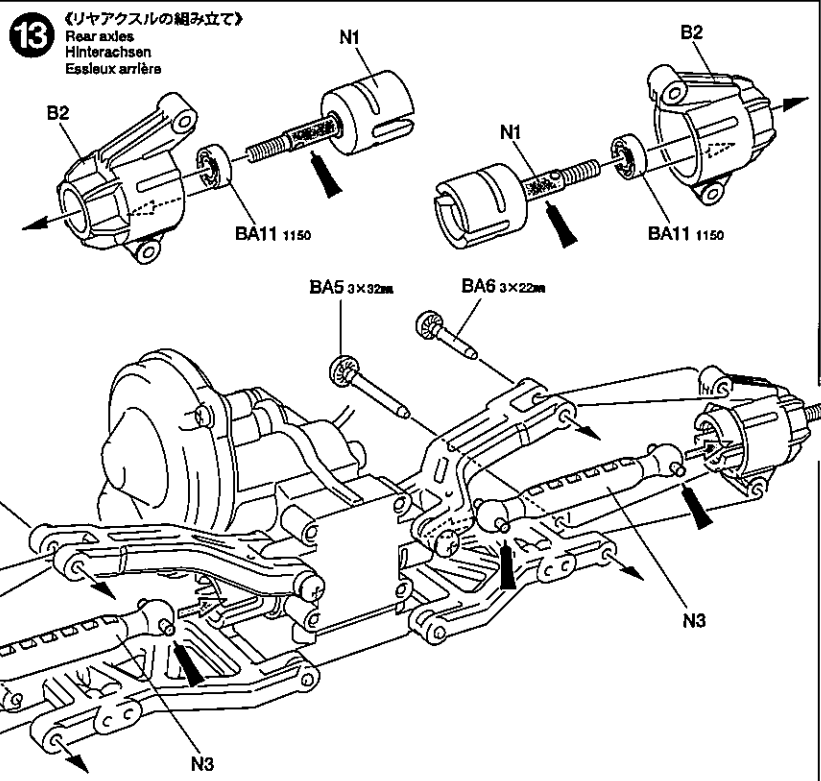
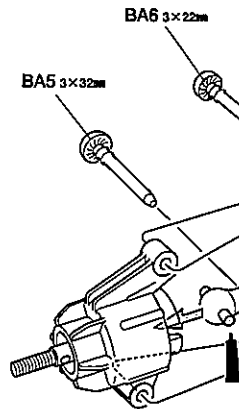


12

リヤアッパーアームの取り付け  
Attaching rear upper arms  
Einbau der hinteren oberen Lenker  
Fixation des triangles supérieurs arrière



- 13**
- BA5 x2 3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
  - BA6 x2 3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
  - BA11 x2 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



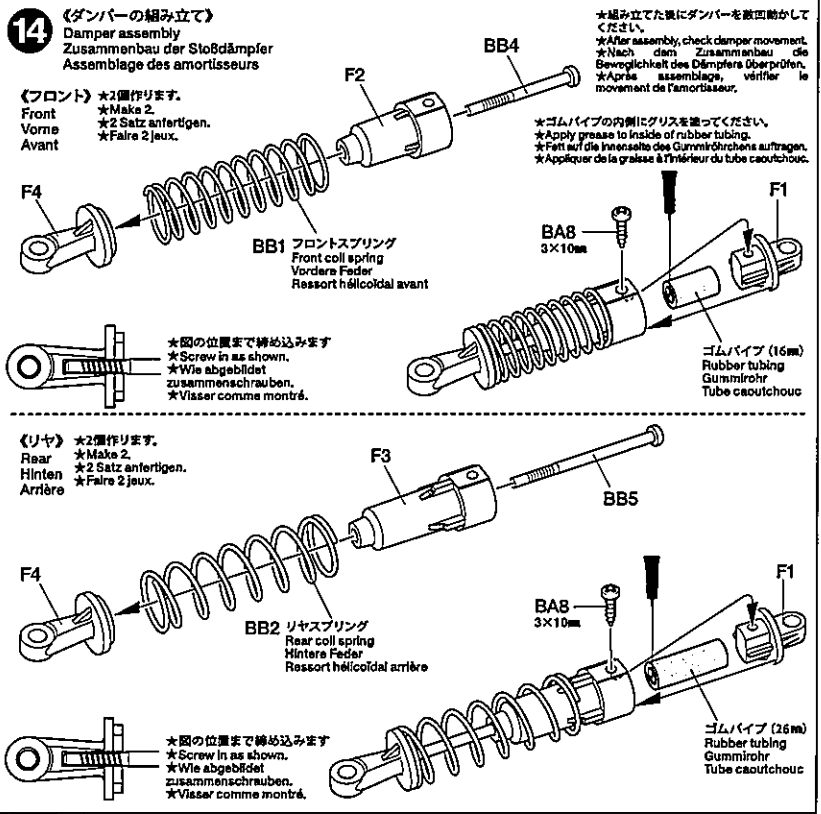
- B** **14~21**  
従前Bを使用します  
BAQ B / BEUTEL B / SACHET B

- 14**
- BA8 x4 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décollée
  - BB4 x2 フロントダンパーシャフト  
Front damper shaft  
Vordere Kolbenstange  
Axe de piston avant
  - BB5 x2 リヤダンパーシャフト  
Rear damper shaft  
Hintere Kolbenstange  
Axe de piston arrière

★ゴムパイプは図の長さによって使います。  
★Cut rubber tubing into size shown.  
★Das Gummrohr auf die abgebildete Größe zuschneiden.  
★Découper le tube caoutchouc à la taille indiquée.


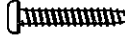

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



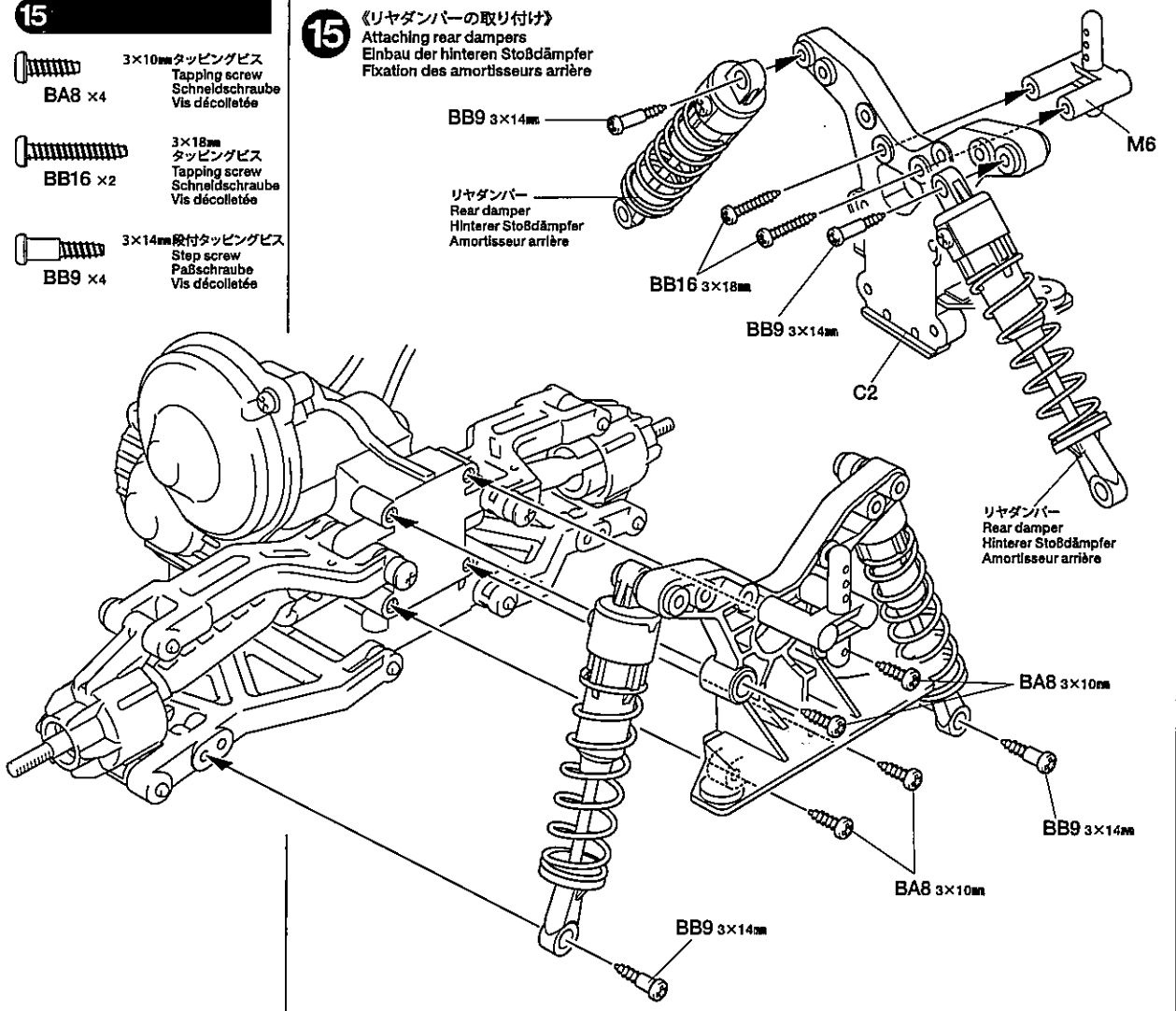


15

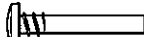


-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
**BA8** ×4
-  3×18mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
**BB16** ×2
-  3×14mm 段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
**BB9** ×4

15

《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

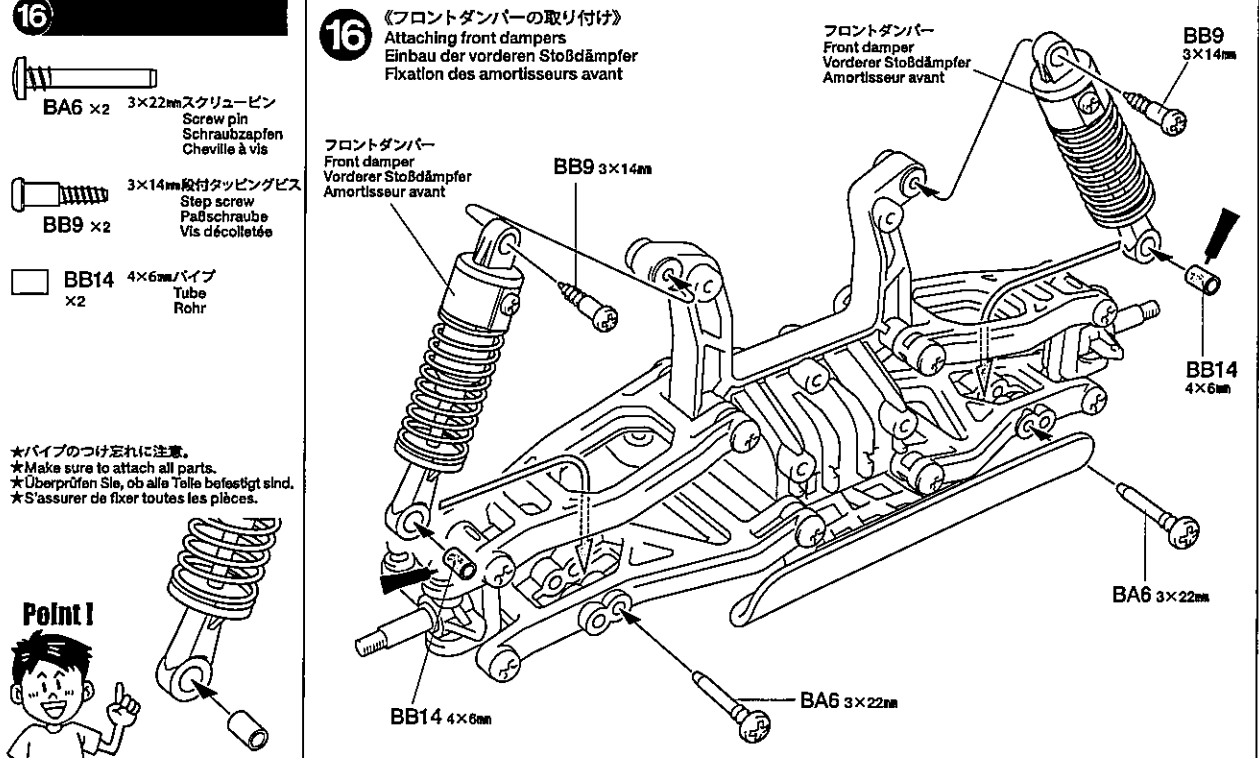


16

-  3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
**BA6** ×2
-  3×14mm 段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
**BB9** ×2
-  4×6mm バイブ  
Tube  
Rohr  
**BB14** ×2

16

《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



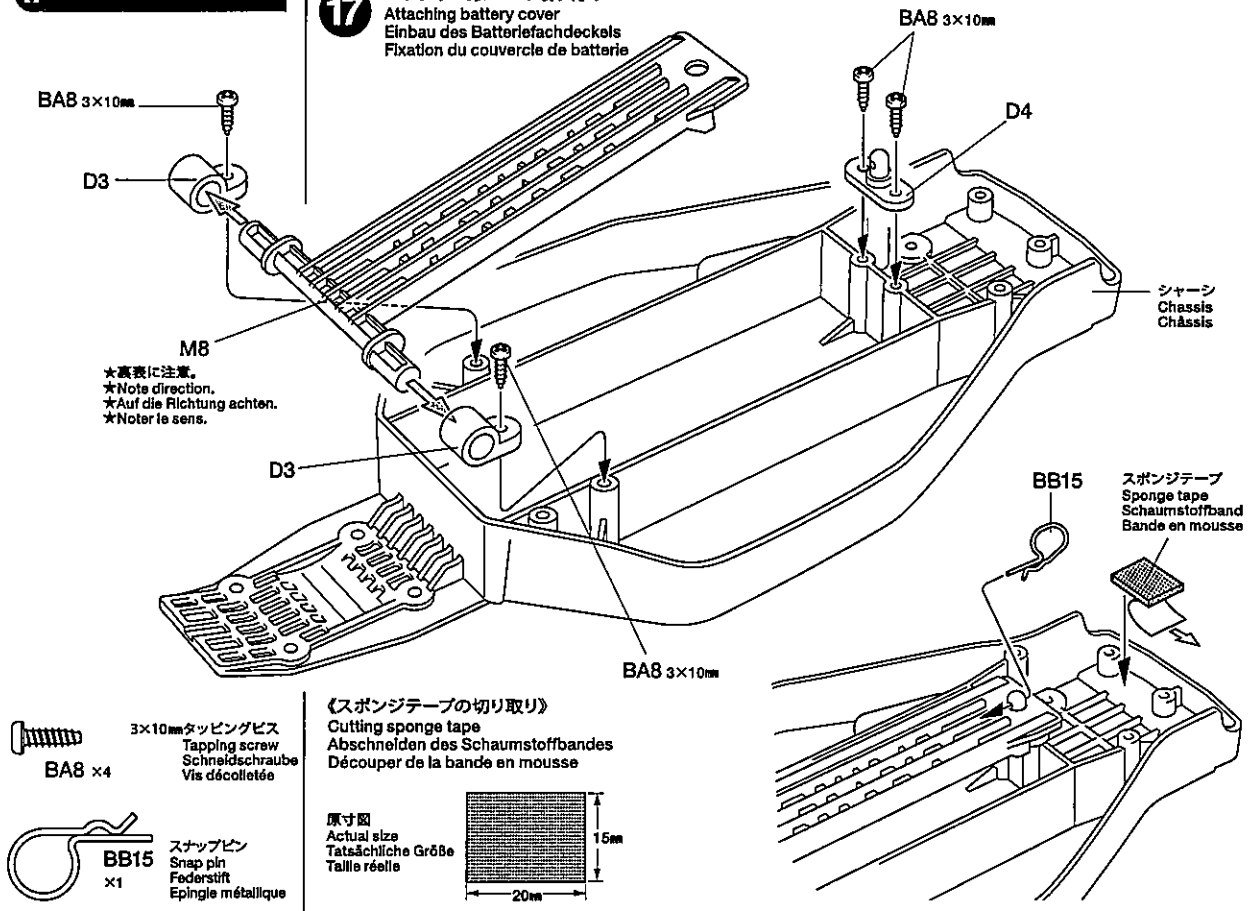
★パイプのつけ忘れに注意。  
★Make sure to attach all parts.  
★Überprüfen Sie, ob alle Teile befestigt sind.  
★S'assurer de fixer toutes les pièces.

Point I



17

**17** バッテリーカバーの取り付け  
Attaching battery cover  
Einbau des Batteriefachdeckels  
Fixation du couvercle de batterie



- BA8 x4 3x10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollante
- BB15 x1 スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

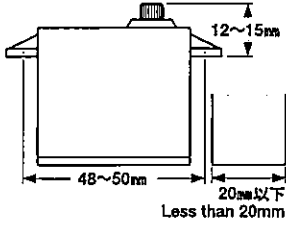
《スポンジテープの切り取り》  
Cutting sponge tape  
Abschneiden des Schaumstoffbandes  
Découper de la bande en mousse



★これより先の組み立てではラジオコントロールメカを使用します。ご注意ください。  
★The following steps outline assembly instructions using R/C unit.  
★Die nachfolgenden Schritte beschreiben Bauanweisungen betreffend die Verwendung einer RC-Einheit.  
★Les étapes suivantes décrivent les instructions d'assemblage nécessitant l'ensemble de radiocommande.

18

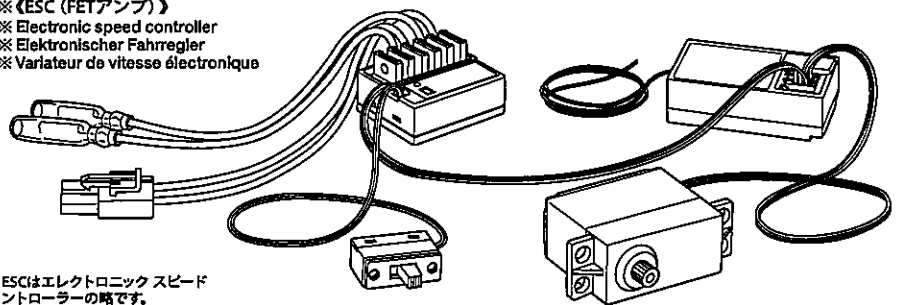
《使用できるサーボの大きさ》  
Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos



**18** 使用可能なラジオコントロールメカ/プロポ  
R/C unit  
RC-Einheit  
Ensemble R/C

★使用するプロポメーカー名を確認してください。  
★Confirm maker of R/C unit you use before installation.  
★Vergewissern Sie sich vor dem Einbau der RC-Einheit, die Sie verwenden wollen, ob diese Marke geeignet ist.  
★Vérifier la marque de votre équipement R/C avant installation.

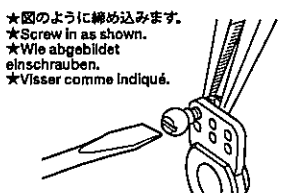
※(ESC (FETアンプ))  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrgregler  
※Variateur de vitesse électronique



※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。

19

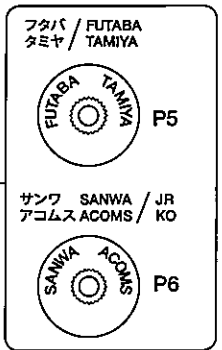
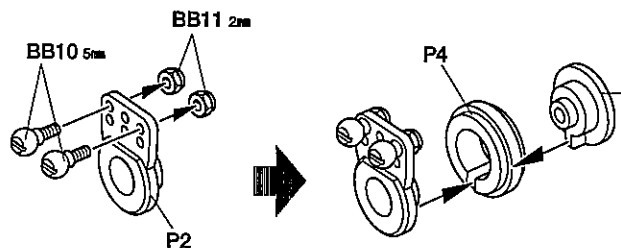
- BB10 x2 5mm ビーボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB11 x2 2mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage







★図のように締め込みます。  
★Screw in as shown.  
★Wie abgebildet einschrauben.  
★Visser comme indiqué.

**19** サーボセイバー  
Servo saver  
Servo-Saver  
Sauve-Servo

★P5, P6は使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。  
★Select either P5 or P6 according to servo maker.  
★Entweder P5 oder P6 je nach Servofersteller wählen.  
★Choisir P5 ou P6 en fonction de la marque du servo.



20

-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudouse  
BA8×1
-  2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudouse  
BA10×1
-  3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB6×1
-  2.6×10mm バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB7×1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Loosen and extend.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Switch transmitter to reverse for steering servo.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
  - ② Aufwickeln und langziehen.
  - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ④ Schalter ein.
  - ⑤ Schalter ein.
  - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
  - ⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
  - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Dérouler et déployer le fil.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Mettre en marche.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Position "Reverse" pour le servo de direction.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.
- ⑩ Après installation du servo-saver, étendre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

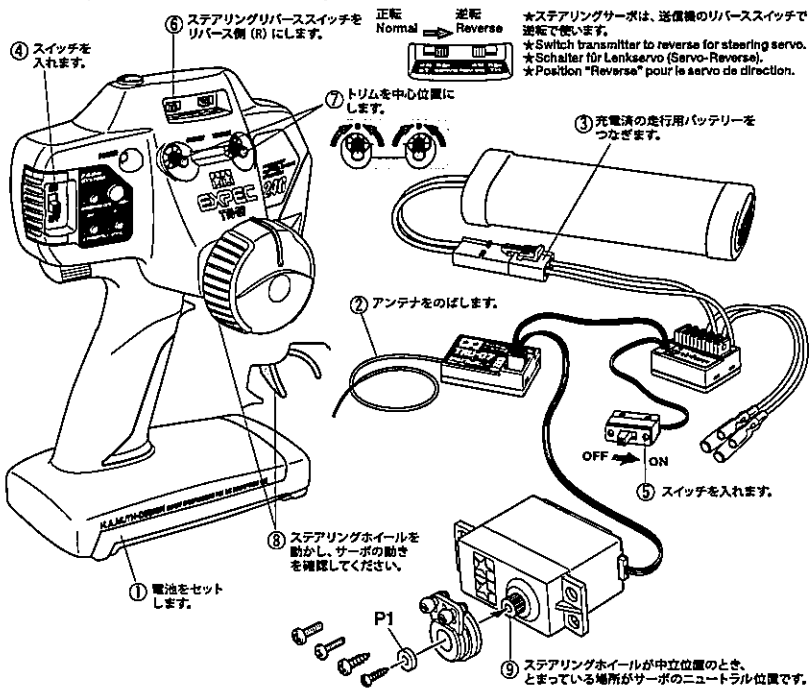
※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

20 ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

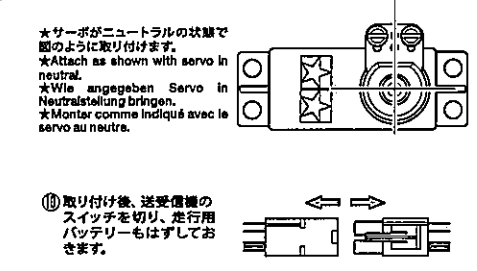


※ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
※Refer to the manual included with R/C unit.  
※Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
※Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.






※番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
※Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
※Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
※S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



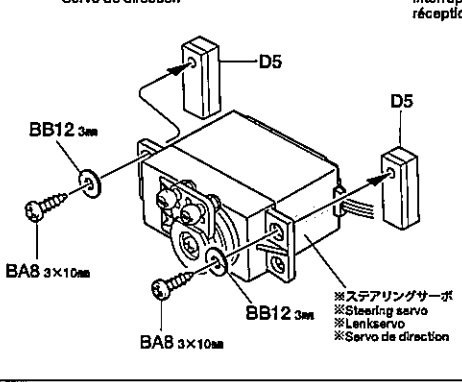
- ※使用するサーボの取り付け穴に合わせてビスを選びます。  
※Match part with servo.  
※Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
※Utiliser une pièce adaptée au servo.
-  BA8 3×10mm
  -  BA10 2.6×10mm
  -  BB6 3×10mm
  -  BB7 2.6×10mm



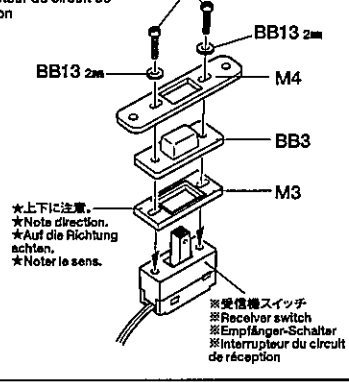
21

-  BB3×1 スイッチカバー  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur
-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
BA8×2
-  2×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB8×2
-  BB12×2 3mm フッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle
-  BB13×2 2mm フッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

21 ステアリングサーボの組み立て  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

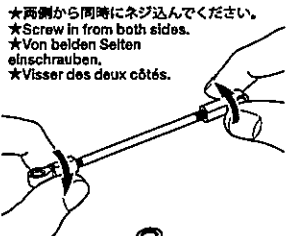


《受信機スイッチの組み立て》  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit de réception



**C** **22~35**  
 碳素Cを使用します  
 BAG C / BEUTEL C / SACHSET C

**22**  
 5mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule  
 BC1 x4



★両側から同時にネジ込んでください。  
 ★Screw in from both sides.  
 ★Von beiden Seiten einschrauben.  
 ★Visser des deux côtés.

**22** ステアリングロッドの取り付け  
 Attaching steering rods  
 Lenkgestänge-Einbau  
 Installation des barres de direction

★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

BC1 5mm

BC3 3×85mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

BC1 5mm

BC1 5mm

BC2 3×65mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

BC1 5mm

52mm

75mm

**23** ESC (FETアンプ) 搭載例  
 Installing electronic speed controller  
 Einbau des elektronischen Fahrreglers  
 Installation du variateur de vitesse électronique

※ステアリングサーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction

※受信機スイッチ  
 ※Receiver switch  
 ※Empfänger-Schalter  
 ※Interrupteur du circuit de réception

※ESC (FETアンプ)  
 ※Electronic speed controller  
 ※Elektronischer Fahrregler  
 ※Variateur de vitesse électronique

※受信機  
 ※Receiver  
 ※Empfänger  
 ※Récepteur

※ステッカーA  
 ※Sticker  
 ※Aufkleber  
 ※Autocollant

※両面テープ(黒)で取り付けます。  
 ※Double-sided tape (black)  
 ※Doppelklebeband (schwarz)  
 ※Adhésif double face (noir)

※両面テープ(黒)で取り付けます。  
 ※Double-sided tape (black)  
 ※Doppelklebeband (schwarz)  
 ※Adhésif double face (noir)

BB12 3mm

BA8 3×10mm

BA8 3×10mm

BA8 3×10mm

BA8 x4

BB12 3mmワッシャー  
 Washer  
 Bellagscheibe  
 Rondelle  
 BB12 x2

**23**  
 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis décollante  
 BA8 x4

BB12 3mmワッシャー  
 Washer  
 Bellagscheibe  
 Rondelle  
 BB12 x2

★両面テープはメカのサイズに合わせて切り出してください。  
 ★Cut double-sided tape into required sizes.  
 ★Doppelseitiges Klebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.  
 ★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

24



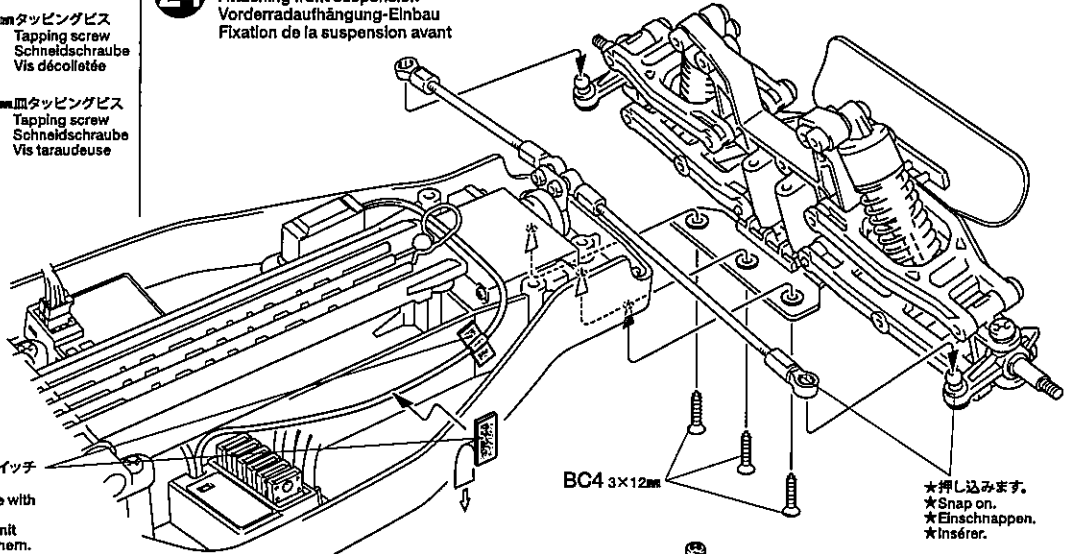
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



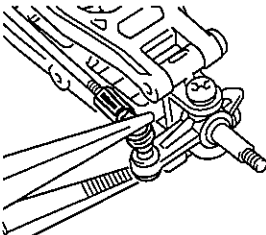
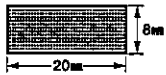
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

24

《フロントユニットの取り付け》  
Attaching front suspension  
Vorderradaufhängung-Einbau  
Fixation de la suspension avant



★スポンジテープでスイッチコードを固定します。  
★Secure switch cable with sponge tape.  
★Das Schalterkabel mit Schaumstoffband sichern.  
★Fixer le câble d'interrupteur avec de la bande mousse.

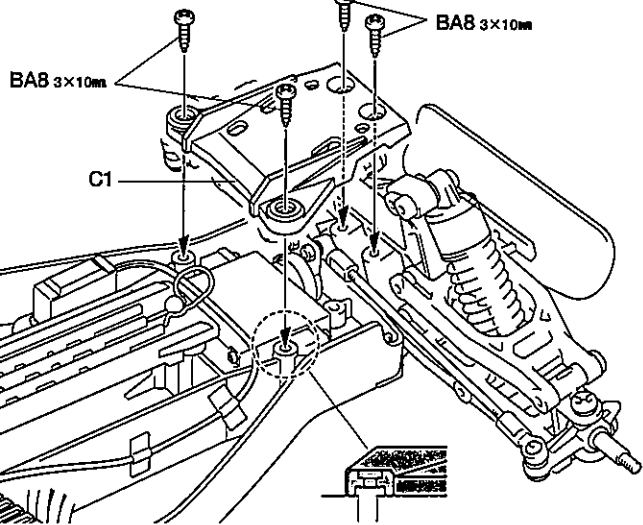


★ペンチを使って押し込みます。  
★Snap on using long nose pliers.  
★Mit Flachzange einschnappen.  
★Insérer avec des pinces à becs longs.



Point!

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



25

《ギヤボックスの取り付け》  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont

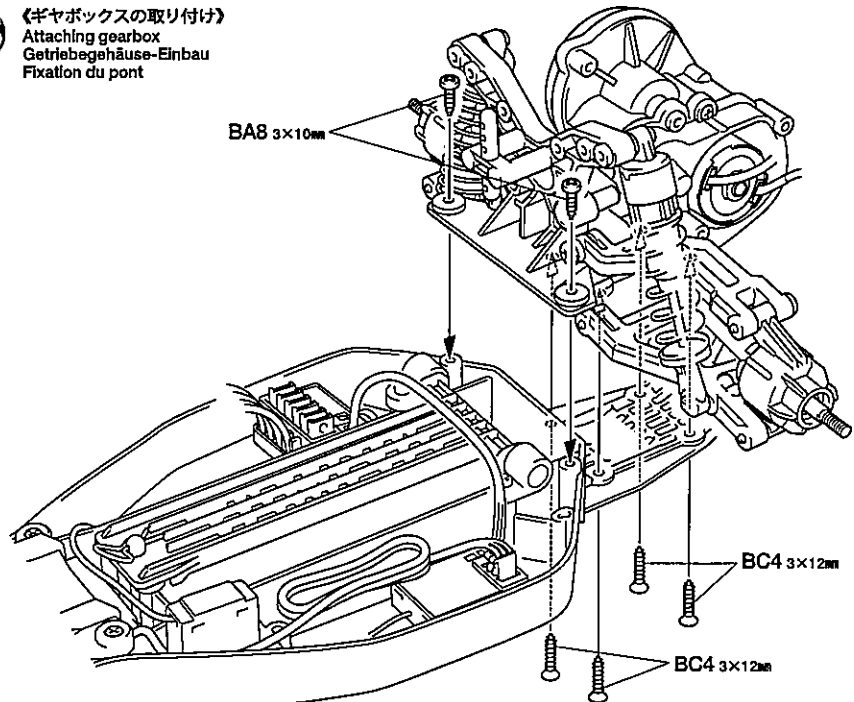
25



3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée



3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)**SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L(5×100)



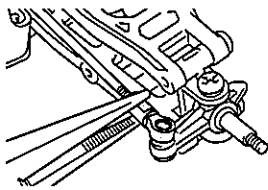
ITEM 74006

(+)**SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

26



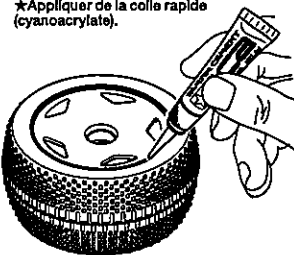
★ステアリングロッドは図のようにひねって外します。  
★Twist and detach.  
★Drehen und abziehen.  
★Faire pivoter pour détacher.



Point!

27

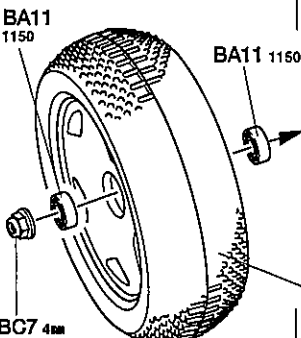
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.  
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.  
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'appât pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

28

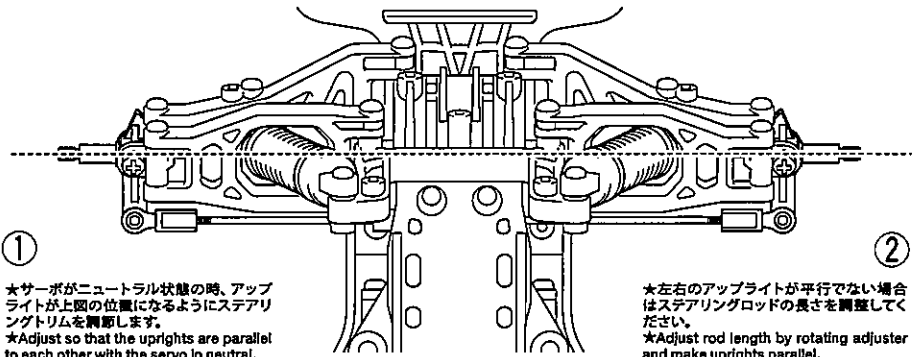
- 3×10mm タッピングビス  
BA8 x1  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décollante
- 1150 プラベアリング  
BA11 x4  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Paller en plastique
- 4mm フランジロックナット  
BC7 x2  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop à flasque
- 3mm ワッシャー  
BB12 x1  
Washer  
Beiflagscheibe  
Rondelle



26 ステアリングのニュートラル位置  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



★バッテリーをつなぎメカの電源を入れてから調整します。  
★Connect a fully charged battery.  
★Voll aufgeladenen Akku verbinden.  
★Connecter une batterie complètement chargée.

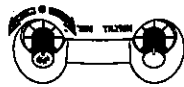


①

★サーボがニュートラル状態の時、アップライトが上図の位置になるようにステアリングリムを調整します。  
★Adjust so that the uprights are parallel to each other with the servo in neutral.  
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.  
★Régler de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre avec le servo au neutre.

②

★左右のアップライトが平行でない場合はステアリングロッドの長さを調整してください。  
★Adjust rod length by rotating adjuster and make uprights parallel.  
★Die Gestängelänge durch Drehen des Einstellstückes einstellen und die Achsschenkel parallel ausrichten.  
★Régler la longueur des barres d'accouplement en faisant pivoter la chape et mettre les fusées en parallèles.



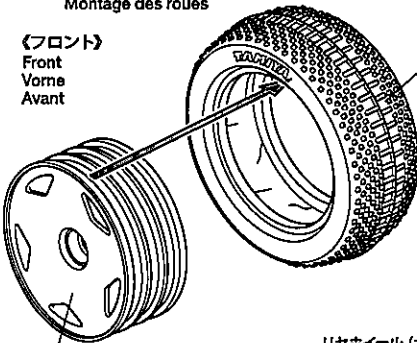
★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ず外しましょう。  
★Disconnect the battery after adjustment.  
★Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.  
★Débrancher la batterie après la vérification.

27 ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Zusammenbau des Rades  
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。  
★Make 2 each (front and rear).  
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).  
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

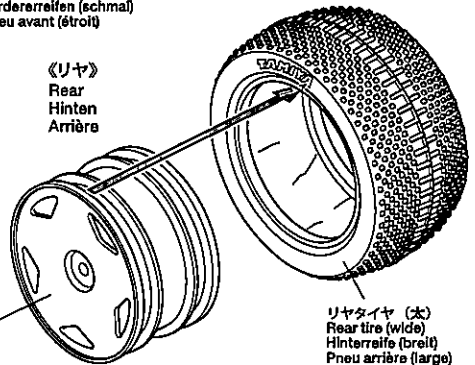
★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



フロントタイヤ (細)  
Front tire (narrow)  
Vorderrreifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)

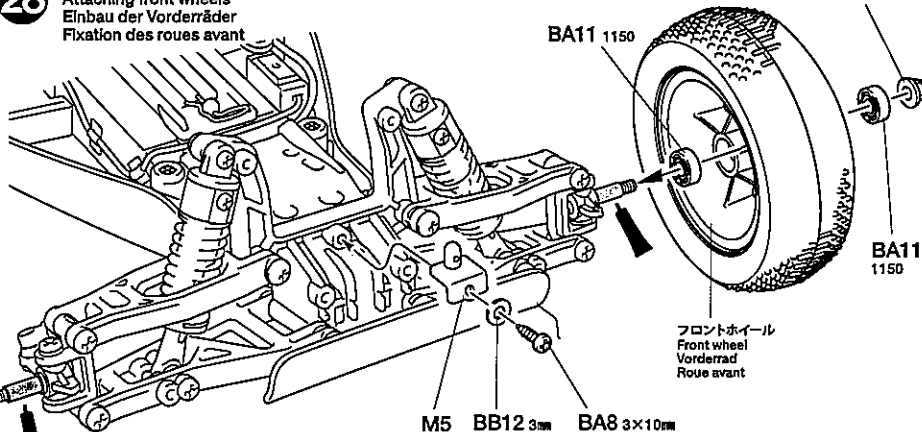
《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

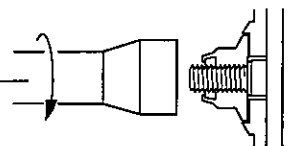
リヤタイヤ (太)  
Rear tire (wide)  
Hinterrreifen (breit)  
Pneu arrière (large)

28 フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant



★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungssteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



29

BA11 1150  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pailier en plastique

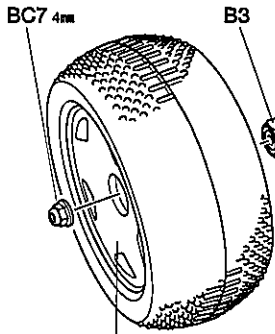
BC7 4mm  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylon à flasque

BC8 2x10mm  
Shaft  
Achse  
Axe

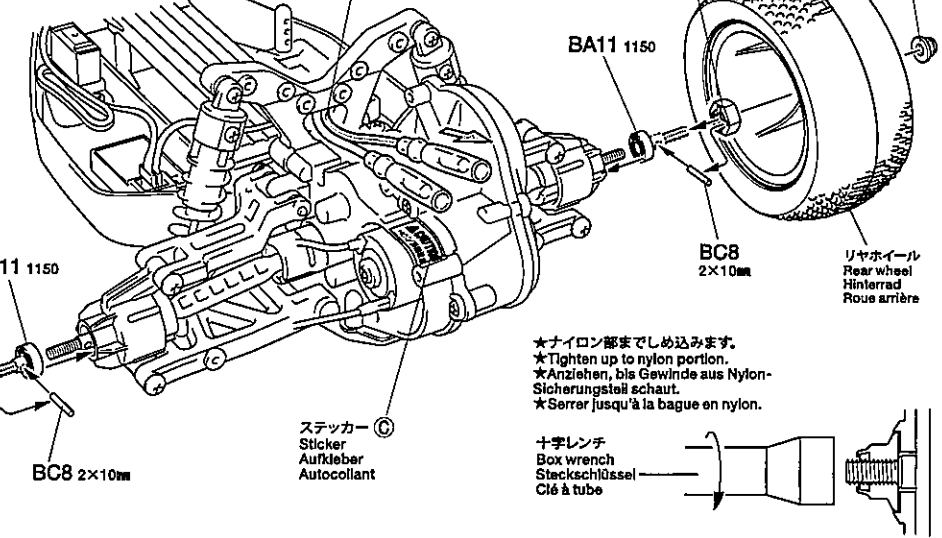
29

リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Mise en place des roues arrière

★モーターコネクタを通します。  
★Pass motor connector.  
★Den Motor-Stecker durchführen.  
★Passer la prise du moteur.



リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière



★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up to nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstück schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

30

《モーターコードのつなぎ方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



★コネクタ部はしっかり  
つないでください。  
★Connect cables  
firmly.  
★Die Kabel fest  
zusammenstecken.  
★Connecter  
fermement les câbles.

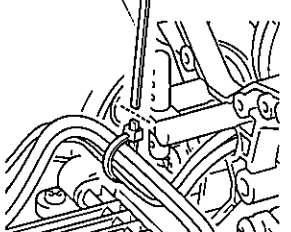
ESC側 Speed controller  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

モーター側 Motor  
Moteur

+(プラス)コード  
(赤、オレンジ、黄色)  
(+) Red, Orange, Yellow  
(+) Rot, Orange, Gelb  
(+) Rouge, Orange, Jaune

-(マイナス)コード  
(黒、青)  
(-) Black, Blue  
(-) Schwarz, Blau  
(-) Noir, Bleu

★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

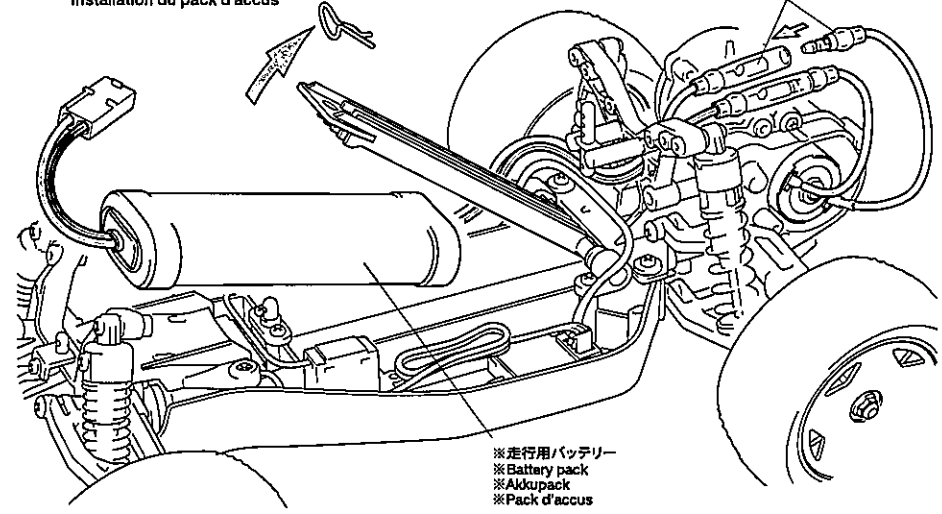


30

バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

★スナップピンを抜いてバッテリーカバーを開きます。  
★Remove snap pin to open battery cover.  
★Federstecker ziehen um Batterieabdeckung zu entfernen.  
★Enlever l'épingle pour ouvrir la trappe d'accus.

★左図を参考につないでください。  
★Connect referring to the left.  
★Für Verbindung siehe links.  
★Connecter en se référant à la gauche.



※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

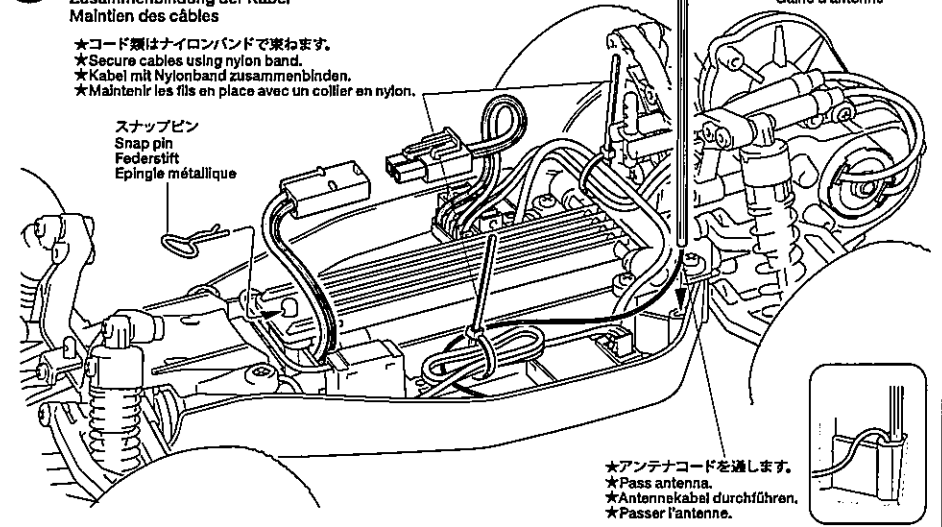
31

コードの取り直し  
Securing cables  
Zusammenbindung der Kabel  
Maintien des câbles

★コード類はナイロンバンドで束ねます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

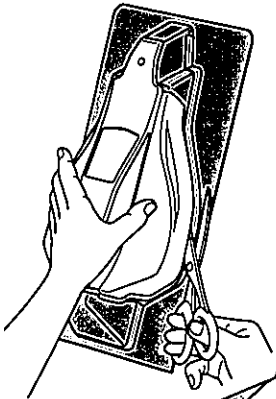
アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Épingle métallique

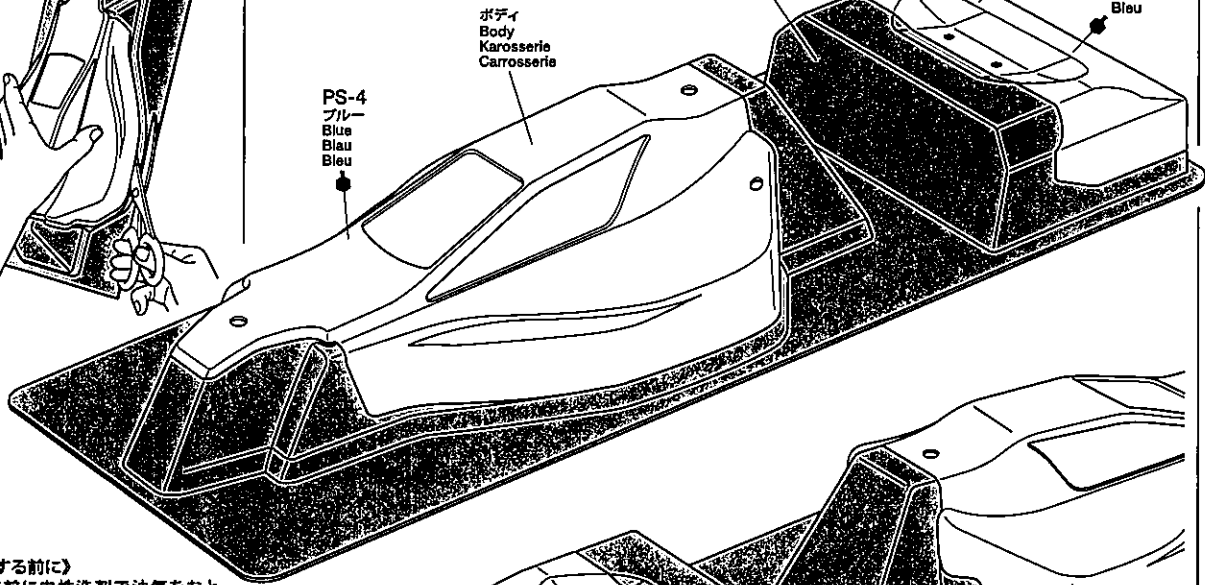


★アンテナコードを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenkabel durchführen.  
★Passer l'antenne.

32



32 《ボディの切り取りと塗装》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

ウイング  
Wing  
Spoiler  
Aileron

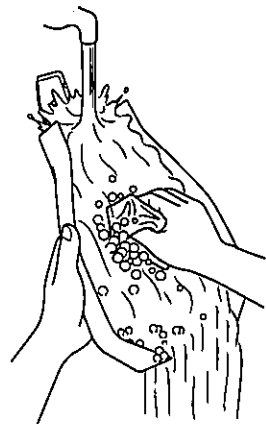
PS-4  
ブルー  
Blue  
Blau  
Bleu

PS-4  
ブルー  
Blue  
Blau  
Bleu

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



**PREPARING BODY FOR PAINTING**  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**  
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**  
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

**PAINTING**

《ボディの塗装について》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い塗装してください。

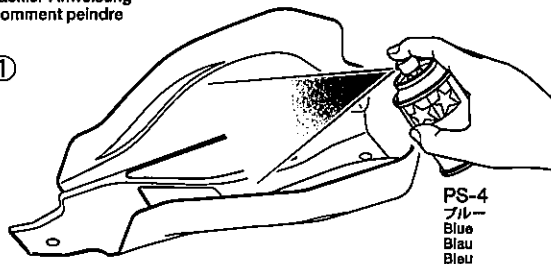
● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von Innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

《塗装の仕方》  
How to paint  
Lackier-Anweisung  
Comment peindre

①

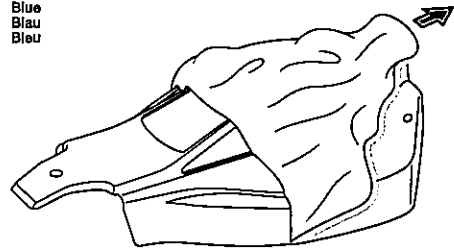


★切り取ったボディは内側からポリカーボネート塗料で塗装します。  
★Paint from inside using polycarbonate paints.  
★Von Innen mit Lexan-Farben lackieren.  
★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-4  
ブルー  
Blue  
Blau  
Bleu

②

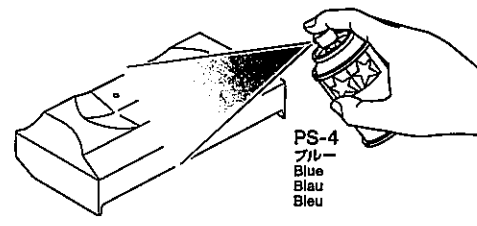
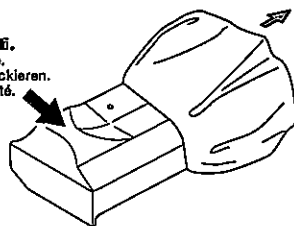
★塗装が乾いたら表面の保護フィルムを剥がしてからマークを貼ります。  
★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.  
★Nach Trocknen der Farbe vor Anbringen der Aufkleber Schutzfolie abziehen.  
★Après séchage de la peinture, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



③

★ウイングは先に保護フィルムを剥がし、反対面はマスキングテープ等でマスクしてから塗装します。  
★Remove protective coating before painting wing.  
★Vor Lackieren des Spoilers Schutzfolie abziehen.  
★Enlever le film protecteur avant de peindre l'aileron.

★この面が塗装面。  
★Paint this side.  
★Diese Seite lackieren.  
★Peindre ce côté.



PS-4  
ブルー  
Blue  
Blau  
Bleu



## MARKING

### 《ステッカーの貼り方》

①ステッカー部分は切り抜かれています(抜き刃加工)ので、カットラインより少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。また、指定されているもの以外は番号順に切り取りません。まわりの余分な部分は、はがして取り除きます。

②ステッカーの端の部分の少しをはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置に合わせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

### Stickers

①All stickers have been pre-cut. Cut out each sticker in numbered order allowing a slight border. Peel off surrounding border.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

### Aufkleber

①Alle Aufkleber sind ausgestanzt. Schneiden Sie jeden Aufkleber in der Reihenfolge der Nummerierung mit etwas Überstand aus. Ziehen Sie dann den überstehenden Rand ab.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

### Autocollants

①Tous les autocollants sont pré-découpés. Séparer les autocollants dans l'ordre numérique en laissant une légère bordure.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

34

BC4 x2  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BB16 x2  
3×18mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BC6 x2  
ウイングワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を  
おぼすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ  
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

### DECAL SCISSORS

デカールハサミ

ITEM 74031

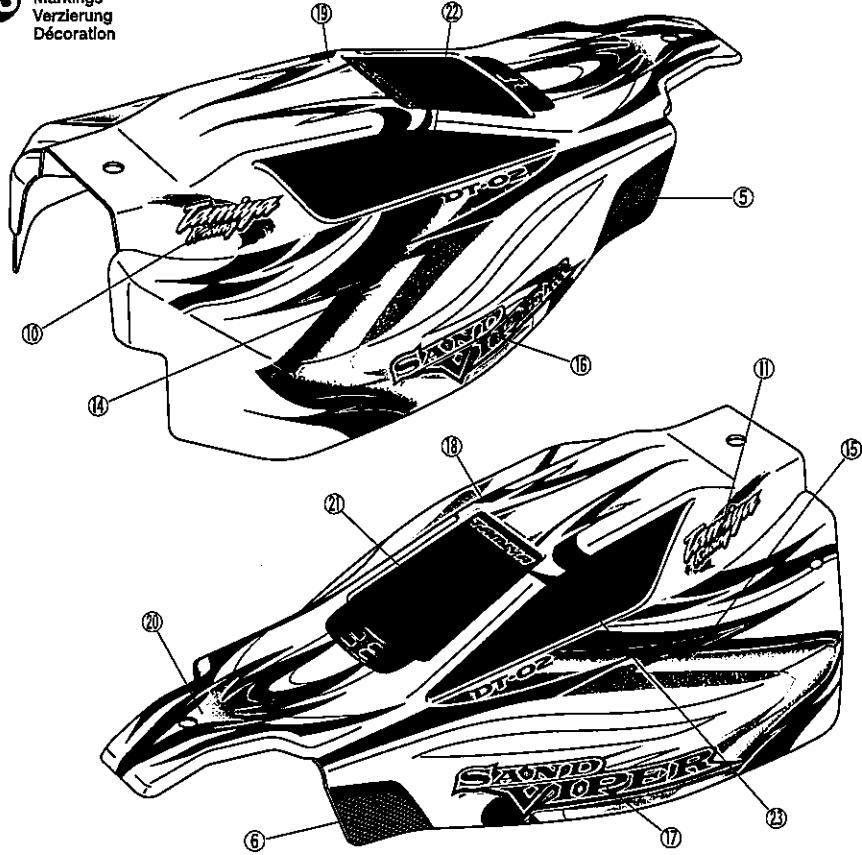
### HG ANGLED TWEEZERS

精密ピンセット (ツルぎタイプ)

ITEM 74047

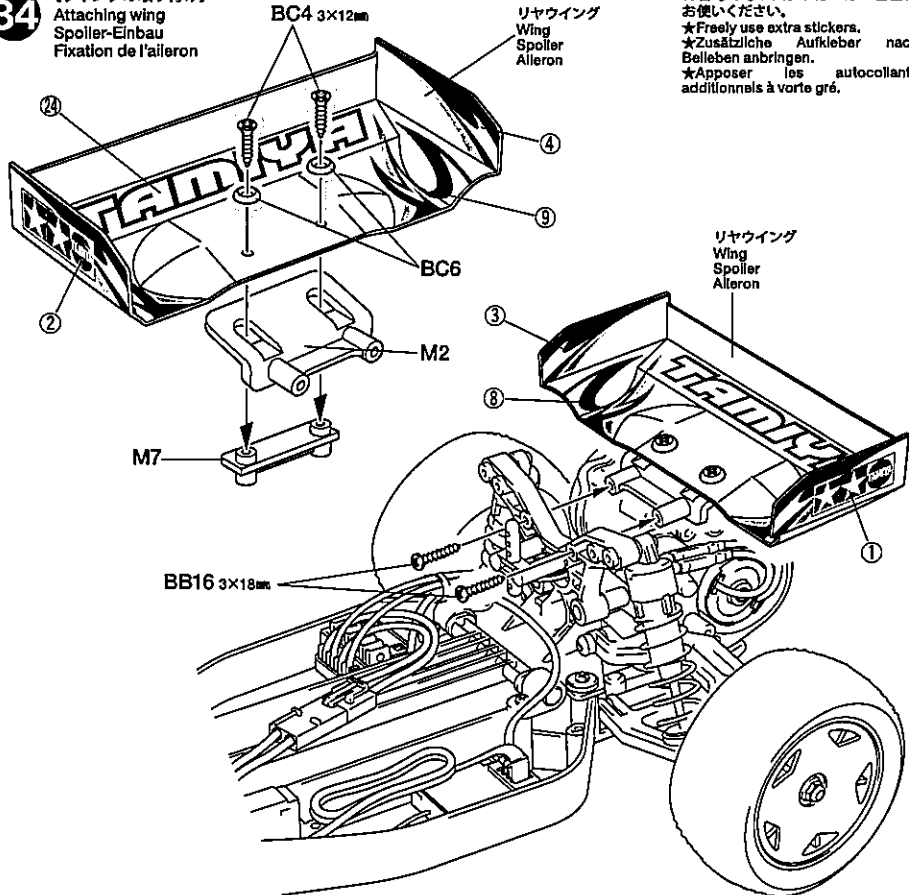
33

《マーキング》  
Markings  
Verzierung  
Décoration



34

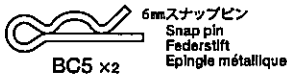
《ウイングの取り付け》  
Attaching wing  
Spoiler-Einbau  
Fixation de l'aïeron



★番号のないステッカーはご自由にお使いください。  
★Freely use extra stickers.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

リヤウイング  
Wing  
Spoiler  
Aïeron

35



BC5 x2

注意してください。

走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコンネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**

Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly runaway out of control causing serious injury.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

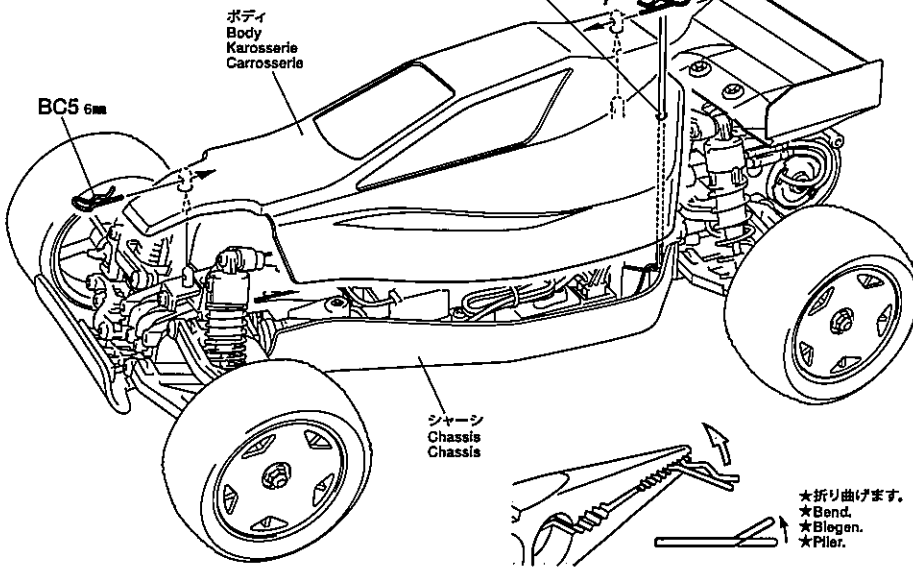
**DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**

Veuillez à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.

35

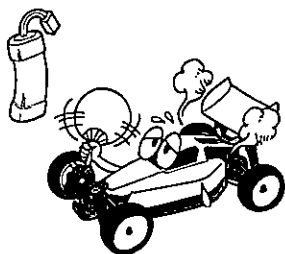
【ボディの取り付け】  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

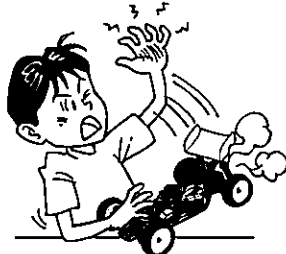


★折り曲げます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.

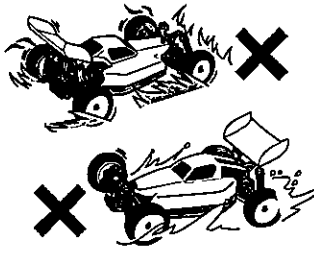
▲ オフロード走行上の注意



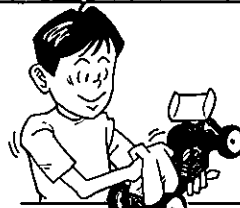
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrttrieb abkühlen lassen.  
★Evitez de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir après chaque accu.



★モーターは発熱します。ヤケドなどしないよう取り扱いに注意してください。  
★Motor can get very hot and cause burns if touched. Do not touch motor when heated.  
★Der Motor kann sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Den heißen Motor nicht anfassen.  
★Le moteur peut devenir très chaud et causer des brûlures si on le touche. Ne pas toucher le moteur après utilisation.



★草むらや泥の中、濡れた路面や海辺などのモーターや車体に負荷がかかる場所での走行は避けてください。万一濡れた場合はメカをはずしてしっかりと水気をふき取り、乾かしてください。  
★Avoid running on places that cause motor and chassis overwork, such as through under bush, in muddy or wet condition and beach. If R/C unit, motor or battery gets wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.



★Fahren Sie nicht an Stellen, wo Motor und Chassis überbeansprucht werden, wie etwa im Unterholz, bei Matsch und Regenwetter oder am Strand. Falls RC-Einheit, Motor oder die Batterien nass geworden sind, alles an einem trockenen, schattigen Platz sorgfältig reinigen und trocknen.  
★Evitez les évolutions dans la végétation, sur sol boueux ou dans l'eau, sur du sable... qui risqueraient de causer la surchauffe du moteur et l'endommagement de la transmission. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

タミヤオフロードサーキットで走らせてみよう!

●タミヤ掛川サーキット

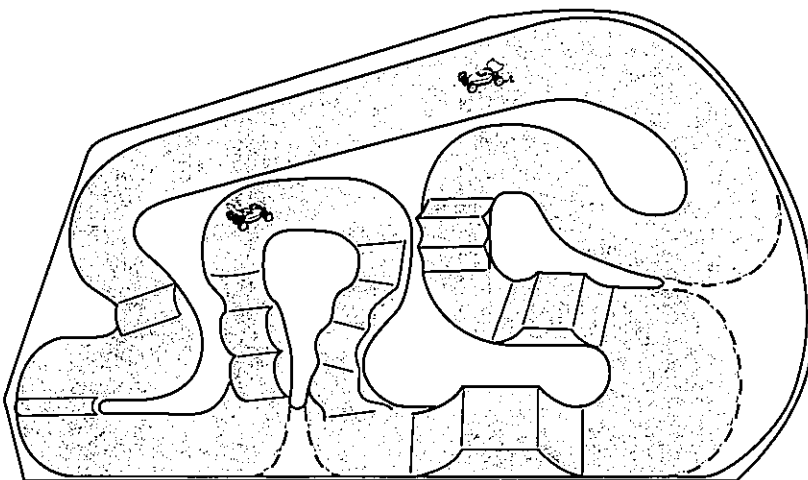
静岡県掛川市にあるタミヤのオフィシャルサーキットです。本格的な起伏に富んだコースレイアウトが特徴の初心者から上級者まで楽しめるサーキットです。コースレイアウトは定期的に変更され、いつまでも飽きのこない設計になっています。サーキットで走らせてドライビングテクニックを磨こう!  
この掛川サーキットには、オフロードだけでなく、エンジンカーも楽しめる100mのバックストレートを持つ大型のオンロードコースや、岩場を突き進むクローリングフィールドも常設。あらゆるRCカーライフをここで楽しむことができます。詳しくはホームページをご覧ください。

●Tamiya Kakegawa Circuit

This official Tamiya circuit is located in Kakegawa City, Shizuoka Prefecture and offers off-road enjoyment to both beginner and expert-level R/C drivers. The layout of the circuit changes periodically to present fresh challenges and enable drivers to hone their driving techniques. The circuit complex also includes a large on-road circuit with a 100m long straightaway as well as a rock crawling field, allowing drivers to enjoy different types of R/C activities. Check the Tamiya homepage for details.



●タミヤ・ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



# HOP-UP OPTIONS

★下記のスペアパーツ (SP)、ポップアップオプションズ (OP) は、お近くの模型取扱店や当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

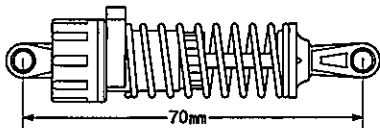
★Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance.

★Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet Tamiya Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen.

★Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements.

## ダンパーの変更 Damper Stoßdämpfer Amortisseur

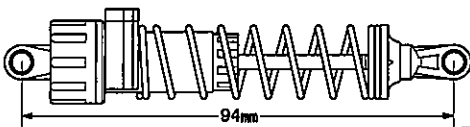
【フロントダンパー】 ●SP.519 C.V.A.ダンパーミニ(II)セット  
Front damper ●50519 C.V.A. Mini Shock Unit Set II  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant



ダンパー長 ..... 70mm  
Damper length  
Länge des Stoßdämpfers  
Longueur de l'amortisseur

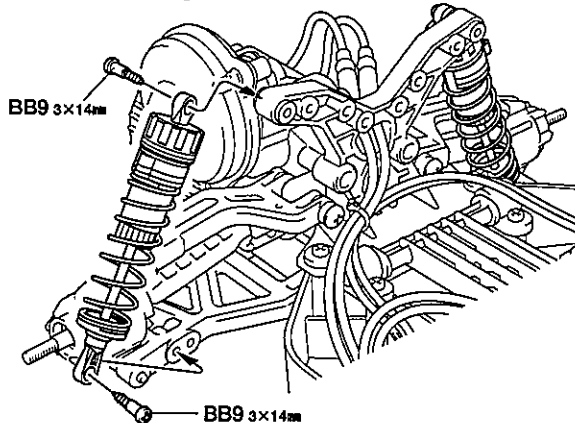
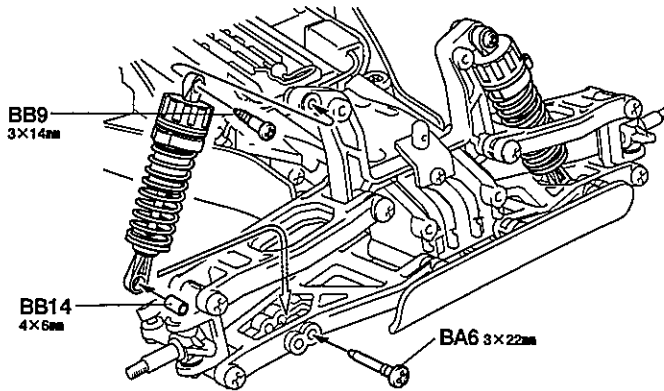
標準ピストン ..... V9  
Piston (standard)  
Kolben (Standard)  
Piston (standard)

【リアダンパー】 ●SP.520 C.V.A.ダンパーショート(II)セット  
Rear damper ●50520 C.V.A. Short Shock Unit Set II  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



ダンパー長 ..... 94mm  
Damper length  
Länge des Stoßdämpfers  
Longueur de l'amortisseur

標準ピストン ..... X9  
Piston (standard)  
Kolben (Standard)  
Piston (standard)



## モーターの変更 Motor Moteur

- OP.689 540-Jモーター
- 53689 540-J Motor
- OP.1358 RS-540 トルクチューンモーター
- 54358 RS-540 Torque-Tuned Motor
- OP.929 ダートチューンモーター(27T)
- 53929 Dirt-Tuned Motor (27T)

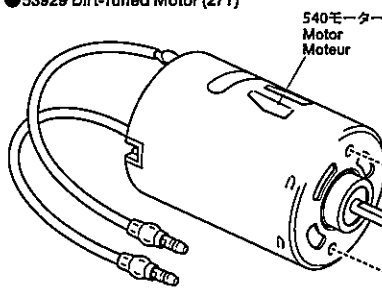
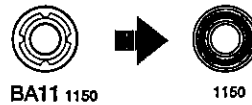
★540モーターを使用するときは、下記のオプションモーター以外は使用しないでください。また、かならずラバーベアリングを1150ラバーシールベアリングに交換してからご使用ください。

★Fully equip the car with ball bearings when using the following options. Do not use any tuned motor other than Sport-Tuned Motor.

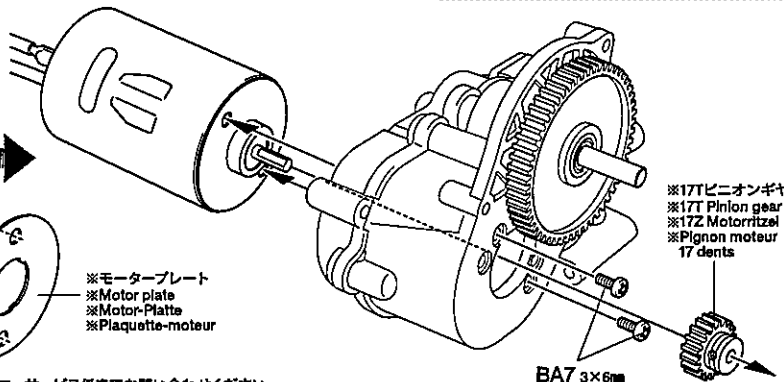
★Zum Einbau der folgenden Zubehörtelle des Fahrzeug komplett mit Kugellagern ausstatten. Verwenden Sie außer den Sport-Tuned-Motor keinen anderen getuneten Motor.

★Équiper entièrement la voiture de roulements à billes si les pièces optionnelles suivantes sont utilisées. Ne pas utiliser d'autre moteur préparé que le moteur Sport-Tuned.

- OP.8, 29 1150ラバーシールベアリング
- 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4pcs.)
- 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2pcs.)



※モータープレート  
※Motor plate  
※Motor-Platte  
※Plaquette-moteur

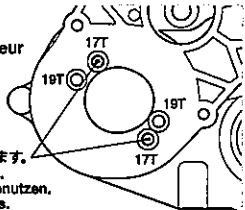


※17Tピニオンギヤ  
※17T Pinion gear  
※17Z Motorritzel  
※Pignon moteur 17 dents

※モータープレート、17Tピニオンギヤ、3mmイモネジは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。  
※ Ask your local Tamiya Dealer for availability of Motor Plate, 17T Pinion Gear, and 3mm Grub Screw.

### 【モーター取り付け位置】

Motor position  
Motor-Position  
Position du moteur



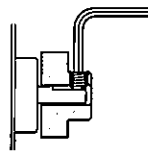
★この穴を使用します。  
★Use these holes.  
★Diese Löcher benutzen.  
★Utiliser ces trous.

### 【17Tピニオン取り付け】

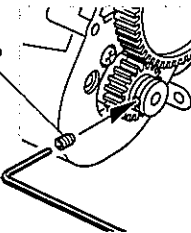
17T Pinion gear  
17Z Motorritzel  
Pignon moteur 17 dents

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



# FIGHTER BUGGY SV

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abdrehen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

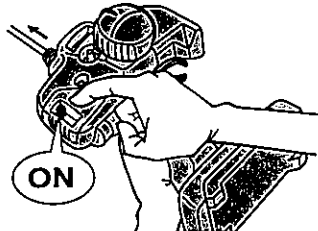
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

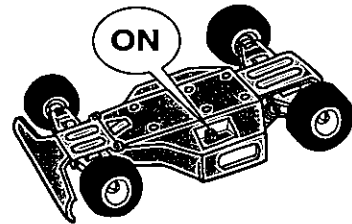
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

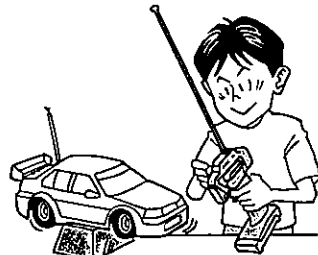
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



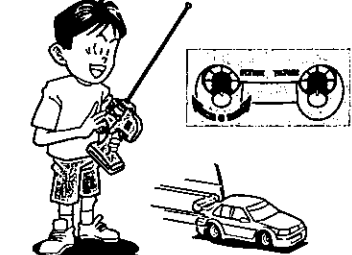
①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



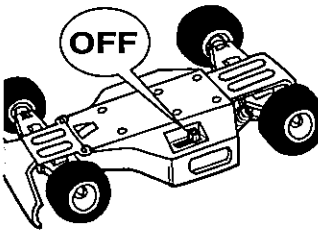
②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



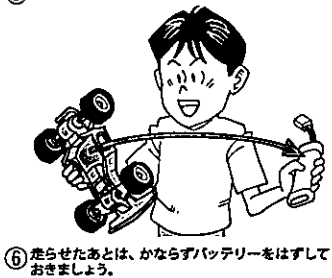
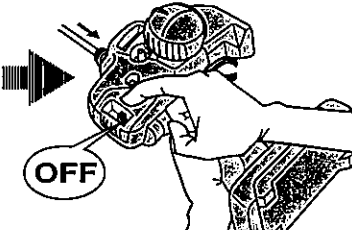
③走らせる前にRCカーを台の上に置き、各部の動きをチェックします。



④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調整してください。



⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切つていきます。



⑥走らせたらあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**

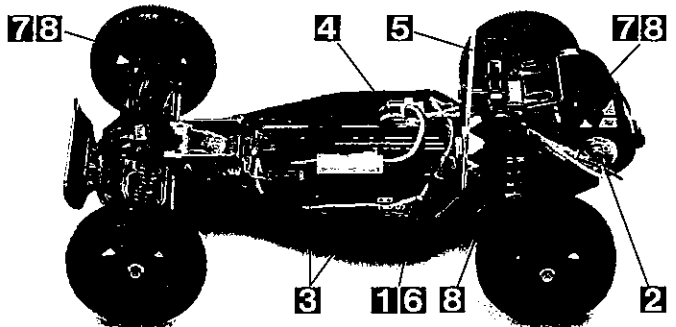
●大きく楕円を描くように走らせてみよう。  
 ●Practice to achieve a large regular oval.  
 ●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.  
 ●Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。  
 ●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.  
 ●Verwenden Sie leichte, leere Dosen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.  
 ●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。  
 ●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.  
 ●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.  
 ●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

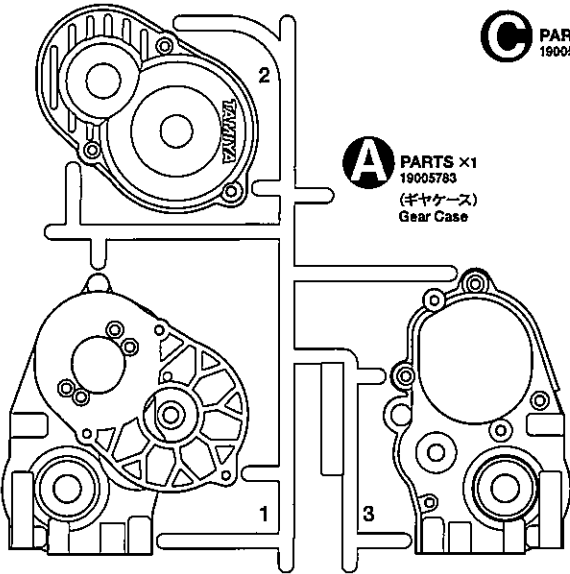
★おかしな?と思ったら、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



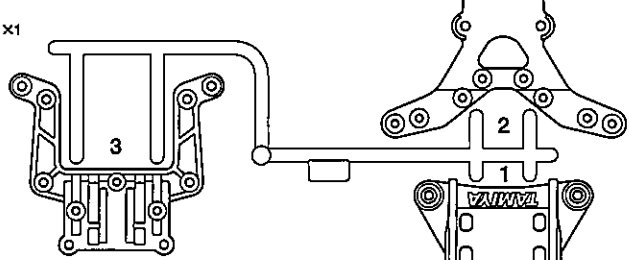
車の異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSAEHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	真音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anapleßen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Parte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausandernnehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8	
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

# PARTS

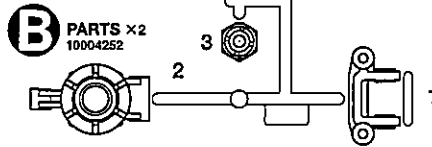
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



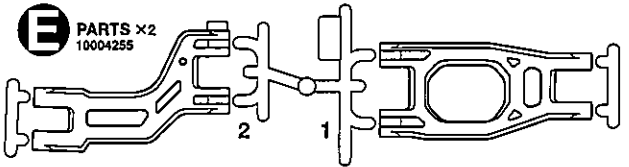
**A** PARTS ×1  
 19005783  
 (ギヤケース)  
 Gear Case



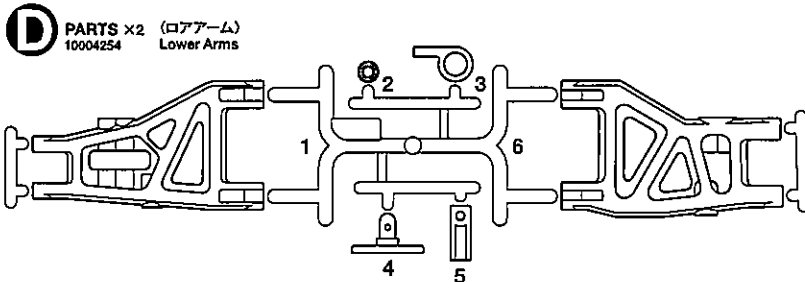
**C** PARTS ×1  
 19005987



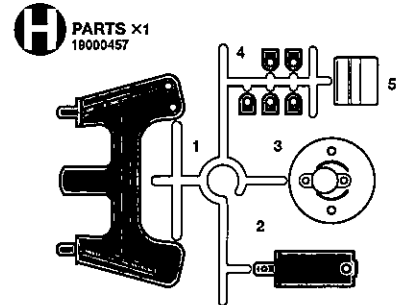
**B** PARTS ×2  
 10004252



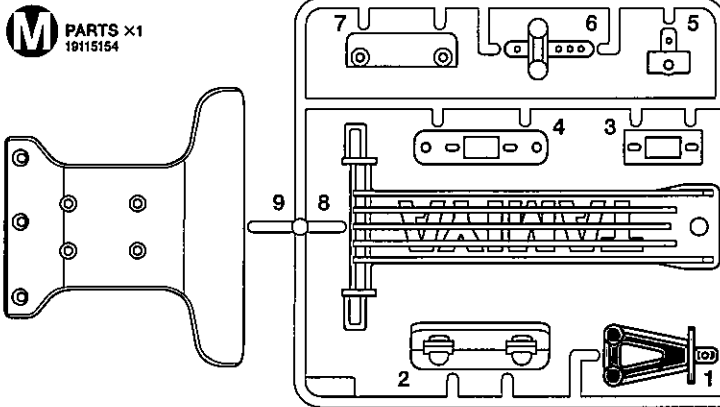
**E** PARTS ×2  
 10004255



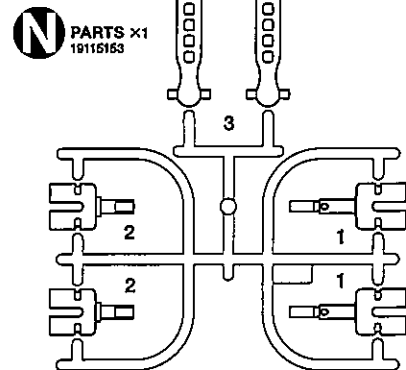
**D** PARTS ×2 (ロアアーム)  
 10004254 Lower Arms



**H** PARTS ×1  
 18000457

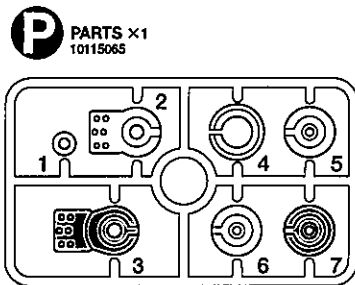


**M** PARTS ×1  
 19115154

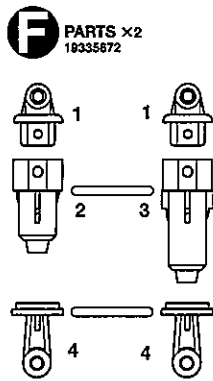


**N** PARTS ×1  
 19115163

■ 不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisés.



**P** PARTS ×1  
 10115065



**F** PARTS ×2  
 19335872

ボディ/リアウイング.....×1  
 Body / Rear wing 11825429  
 Karosserie / Rear Hinterer Spoiler  
 Carrosserie / Rear Spoiler arrière

シャシ.....×1  
 Chassis 10440105  
 Châssis

モーター.....×1  
 Motor 17435039  
 Moteur

アンテナパイプ.....×1  
 Antenna pipe 15095010  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

ステッカー.....×1  
 Sticker 19496124  
 Aufkleber  
 Autocollant

フロントホイール (細) ..×2  
 Front wheel (narrow) 10440583  
 Vorderrad (schmal)  
 Roue avant (étroit)

リアホイール (太) .....×2  
 Rear wheel (wide) 11440584  
 Hinterrad (breit)  
 Roue arrière (large)

RC注意ステッカー.....×1  
 Sticker  
 Aufkleber  
 Autocollant

フロントタイヤ (細) ..×2  
 Front tire (narrow) 54185  
 Vorderreifen (schmal)  
 Pneu avant (étroit)

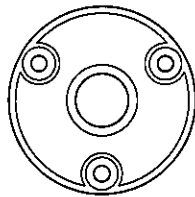
リアタイヤ (太) .....×2  
 Rear tire (wide) 54188  
 Hinterreifen (breit)  
 Pneu arrière (large)

《ギヤ袋詰》 19335432

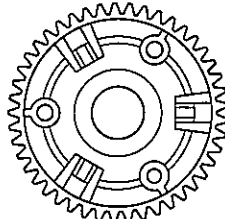
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie



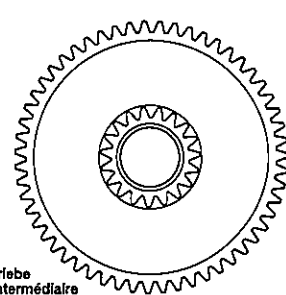
GB1 カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire  
×1



GB2 デフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel  
×1



GB3 デフキャリア  
Differential gear case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel  
×1



GB4 ×1  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stürmradgetriebe  
Couronne intermédiaire

A ① ~ ⑬

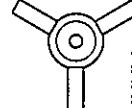
グリス.....×1  
Grease  
Fett  
Graisse  
87099



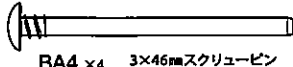
BA1 ×3  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique  
51008



BA2 ×2  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique  
51008



BA3 ×1  
51008  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite



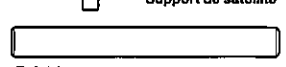
BA4 ×4  
3×46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805976



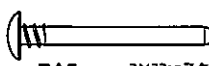
BA7 ×2  
3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805636



BA11  
×8  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Paller en plastique  
10555015



BA13 ×2 13485061  
5×45mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BA5 ×6  
3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805756



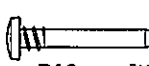
BA8 ×11  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
50577



BA12  
×2  
3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
19808244



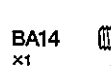
両面テープ.....×1  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face  
60171



BA6 ×8  
3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805755



BA9 ×2  
2.6×5mm トラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804310



BA14  
×1  
10555059  
アップライトR  
Upright (right)  
Achsschenkel (rechts)  
Fusée (droite)



BA15  
×1  
10555059  
アップライトL  
Upright (left)  
Achsschenkel (linke)  
Fusée (gauche)

B ⑭ ~ ⑳

スポンジテープ.....×2  
Sponge tape  
Schaumstoffband  
Bande en mousse

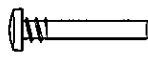


BB1 ×2 19808201  
フロントスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

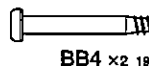


BB2 ×2 19804466  
リアスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

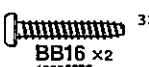
ゴムパイプ.....×2  
Rubber tubing  
18000072  
Gummrohr  
Tube caoutchouc



BA6  
×2  
3×22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805755



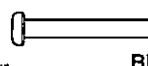
BB4 ×2 19808202  
フロントダンパーシャフト  
Front damper shaft  
Vordere Kolbenstange  
Axe de piston avant



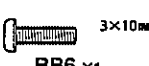
BB16 ×2  
3×18mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
19805575



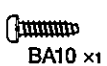
BB3  
×1  
スイッチカバー  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur  
16275013



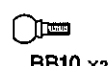
BB5 ×2 19808203  
リアダンパーシャフト  
Rear damper shaft  
Hintere Kolbenstange  
Axe de piston arrière



BB6 ×1  
3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804169



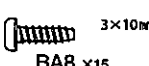
BA10 ×1  
2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
50575



BB10 ×2  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule  
19804154



BB13  
×2  
2mm ワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle  
19805758



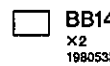
BA8 ×15  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
50577



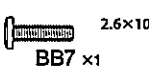
BB8 ×2  
2×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805868



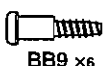
BB11  
×2  
2mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop  
94690



BB14  
×2  
4×6mm パイプ  
Tube  
Rohr  
19805334



BB7 ×1  
2.6×10mm バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804394



BB9 ×6  
3×14mm 段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
50582



BB12  
×2  
3mm ワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle  
50586



BB15  
×1  
50197  
スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

C ⑳ ~ ㉓

BC1 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
×4  
50596



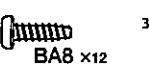
BB16 ×2  
3×18mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
19805575



BA11  
×6  
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Paller en plastique  
10555015



BC5 ×2  
6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
19805702



BA8 ×12  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
50577



BC7  
×4  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop à flasque  
19805557



BC6  
×2  
ウイングワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle  
19805631

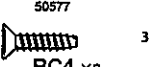
BC2 3×65mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
×1  
19808187

BC3 3×85mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
×1  
12500037

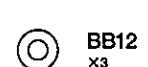
両面テープ.....×1  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face  
50171

十字レンチ.....×1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube  
50038

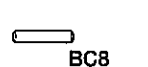
ナイロンバンド.....×2  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon  
50595



BC4 ×9  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
50581



BB12  
×3  
3mm ワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle  
50586



BC8  
×2  
2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
50594

# FIGHTER BUGGY SV



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMiYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Legematerialien der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

11825429	Body & Rear Wing
10440105	Chassis
19005783	A Parts
10004252 *1	B Parts (1pc.)
19005987	C Parts
10004254 *1	D Parts (1pc.)
10004255 *1	E Parts (1pc.)
19335672	F Parts (2pcs.)
19005989	H Parts
18115154	M Parts
18115153	N Parts
10115065	P Parts
19335432	Gear Bag (GB1, GB2, GB3, GB4)
10440583	Front Wheel (2pcs.)
10440584	Rear Wheel (2pcs.)
10550550	Upright (L/R, Right) (BA14, BA15)
19805636	3x5mm Screw (BA7 x2)
19804310	2.6x5mm Screw (BA9 x5)
19808244	3mm Nut (BA12 x10)
19805976	3x46mm Screw Pin (BA4 x4)
19805758 *1	3x32mm Screw Pin (BA5 x4)
19805755 *2	3x22mm Screw Pin (BA6 x4)
13485061 *1	5x45mm Shaft (BA13 x1)

19808202	Front Damper Shaft (BB4 x2)
19808203	Rear Damper Shaft (BB5 x2)
19808201	Front Coil Spring (BB1 x2)
19804466	Rear Coil Spring (BB2 x2)
16275013	Switch Cover (BB3)
18009072	3x50mm Rubber Tubing
19804159	3x10mm Screw (BB6 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB7 x5)
19805575 *1	3x18mm Tapping Screw (BB18 x2)
19805688	2x10mm Screw (BB8 x10)
19805758	2mm Washer (BB13 x5)
19804154	6mm Ball Connector (BB10 x2)
19805334	4x6mm Tube (BB14 x2, etc.)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC7 x4)
19808187	3x65mm Threaded Shaft (BC2 x2)
12500037	3x85mm Threaded Shaft (BC3)
19805702	6mm Snap Pin (BC5 x10)
19805631	3mm Rosetta Washer (BC6 x4)
16085010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
19496124	Sticker
11054647	Instructions
50036	Tool (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BA11 x4, etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin (BB5 x10, etc.)

50575	2.6x10mm Tapping Screw (BA10 x5)
50577 *4	3x10mm Tapping Screw (BA8 x10)
50581	3x12mm Counterunk Head Tapping Screw (BC4 x10)
50582 *1	3x14mm Step Tapping Screw (BB9 x5)
50586	3mm Washer (BB12 x15)
50594	2x10mm Shaft (BC8 x10)
50586	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596	5mm Adjuster (BC1 x8)
51008	Bevel Gear Set (BA1 x3, BA2 x2, BA3 x1)
54185	Front Tire (2pcs.)
54186	Rear Tire (2pcs.)
87099	Carb-Grease HG
84690	2mm Lock Nut (BA11 x10)
53008 *3	1150 Bearing (MA16 x4)
50576	3mm Grub Screw (BA11 x10)
53689	540-J Motor
84181	17T Pinion Gear (BA17 x2)
14305125	Motor Plate (BA18)

\*1 Requires 2 sets for one car.  
\*2 Requires 3 sets for one car.  
\*3 Requires 4 sets for one car.  
\*4 Requires 5 sets for one car.

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス販売店まで注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法で注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



### ① 郵便請求のご利用法

郵便局の払込用紙の裏面に以下のカードを参考にTEH番号、ステッカー、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。送込住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号 00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお届けください。

### ② 代金引換のご利用法

パート代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

### ③ タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8810 静岡県東河区恵田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係  
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日:8:00-20:00 土、日、祝日:8:00-17:00  
《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



# 1/10

## R/C ファイターバギーSV

ITEM 58553

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

★価格は2012年10月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	製造価格	定価	部品コード
ボディ、リヤウイング	1,260円	1,200円	11825429
シャシ	892円	850円	10440105
Aパーツ	808円	770円	19005783
Bパーツ(1個)	451円	430円	10004252
Cパーツ	651円	620円	19005987
Dパーツ(1個)	535円	510円	10004254
Eパーツ(1個)	472円	450円	10004255
Fパーツ(2個)	420円	400円	19335672
Hパーツ	987円	940円	19005989
Mパーツ	651円	600円	18115154
Nパーツ	598円	570円	18115153
Pパーツ	336円	320円	10115065
ギヤ箱詰	472円	450円	19335432
フロントホイール(黒・2個)	525円	500円	10440583
リヤホイール(黒・2個)	577円	550円	10440584
380モーター(ヒコオン付)	966円	920円	17435039
アップライトSLR	441円	420円	10655059
3x6mm丸ビス(2本)	168円	160円	19805636
2.6x5mm丸ビス(5本)	210円	200円	19804310
3mmナット(10個)	315円	300円	19805976
1150プラベアリング(10個)	283円	270円	10555015
3x46mmスクリュースピン(4本)	210円	200円	19805976
3x32mmスクリュースピン(4本)	189円	180円	19805758
3x22mmスクリュースピン(4本)	189円	180円	19805755
5x45mmシャフト(1本)	178円	170円	13485061
フロントダンパーシャフト(2本)	252円	240円	19808202
リヤダンパーシャフト(2本)	252円	240円	19808203

フロントスプリング(2本)	346円	(330円)	19808201
リヤスプリング(2本)	441円	(420円)	19804466
スイッチカバー	231円	(220円)	16275013
ゴムパイプ(赤・3x50mm)	178円	(170円)	18009072
3x10mm丸ビス(黒・10本)	231円	(220円)	19804159
2.6x10mm丸ビス(5本)	273円	(260円)	19804394
3x18mmタッピングビス(2本)	157円	(150円)	19805575
2x10mm丸ビス(10本)	231円	(220円)	19805688
2mmワッシャー(5個)	210円	(200円)	19805758
5mmビローボール(黒・2個)	252円	(240円)	19804154
4x6mmパイプ・3x15mmパイプ(各2個)	126円	(120円)	19805334
4mmフランジロックナット(4個)	189円	(180円)	19805557
3x65mm両ネジシャフト(2本)	294円	(280円)	19808187
3x85mm両ネジシャフト(2本)	273円	(260円)	12500037
6mmスナップピン(10個)	262円	(250円)	19805702
ウイングワッシャー(4個)	178円	(170円)	19805631
アンテナパイプ(黒・30cm)	283円	(270円)	16085010
ステッカー	1,050円	(1,000円)	19496124
説明図	630円	(600円)	11054647

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	製造価格	定価	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角レンチ(1.5mm)、六角レンチ(2.5mm)	210円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	315円	(300円)	120円	50171
SP.197 スナップピン(小・5個、大・10個)	210円	(200円)	90円	50197
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(5本)	105円	(100円)	80円	50575
SP.577 3x10mmタッピングビス(10本)	105円	(100円)	80円	50577
SP.581 3x12mmタッピングビス(10本)	105円	(100円)	80円	50581
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(5本)	105円	(100円)	80円	50582
SP.586 3mmワッシャー(15個)	105円	(100円)	80円	50586
SP.594 2x10mmシャフト(10本)	157円	(150円)	80円	50594
SP.595 ナイロンバンド(10本)	157円	(150円)	80円	50595
SP.596 5mmアジャスター(6個)	157円	(150円)	90円	50596
SP.1008 ベベルギヤ(小・3個、大・2個)、ベベルシャフト	262円	(250円)	120円	61008
OP.1185 フロントタイヤ(2個)	840円	(800円)	390円	54185
OP.1186 リヤタイヤ(2個)	840円	(800円)	390円	54186
セラグリスHG	504円	(480円)	140円	87099
AO.1015 2mmロックナット(10個)	315円	(300円)	90円	94690

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。